







THE HARE PRIZE FUND ESSAY

MOHILABALLY.

OR

EXEMPLARY FEMALE BIOGRAPHY.

PART I.

BY

GOPEE KISSEN MITTRA.

(মহিলাবলী ।)

অর্থঃ

কীর্তিমতী মহিলাগণের জীবন চরিত ।

প্রথম ভাগ ।

শ্রীগোপীকৃষ্ণ মিত্র প্রণীত ।

মুদ্রিয়ালী মিত্র যন্ত্রে মুদ্রিত ।

Price 6. Annas

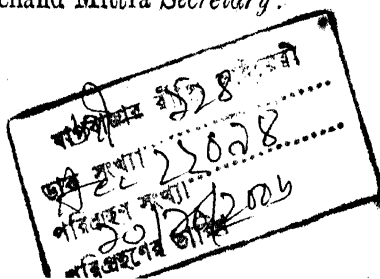
মূল্য ৬/০ ছয় আনা ।

## THE HARE PRIZE FUND.

THE Hare Prize Fund is for the preparation of standard works in the Bengali language calculated to elevate the female mind.

ADJUDICATORS.

Baboo Debendernath Tagore, Baboo Raigopaul Ghose and the Revd. Professor K. I. Banarjee with power to add to their number  
 Baboo Pearychand Mittra *Secretary*:



## বিজ্ঞাপন ।

জগদীশ্বরের কৃপায় ন্যূনাধিক বিংশতি বৎসর পর্য্যন্ত  
অস্বদেশে হিন্দুমহিলাগণের শিক্ষা-প্রথা ক্রমশঃ প্রবর্তিত  
হইতেছে। এবিষয়ে লোকের পূর্বে যে সমস্ত বন্ধমূল  
কুসংস্কার ছিল, ক্রমশঃ তাহার উচ্ছেদ হইতেছে। এক্ষণে  
পূর্বের ন্যায় সাধারণের আর স্ত্রীশিক্ষা অহিতকর বোধ  
হয় না ; ইহার আবশ্যিকতা অনেকেরই হৃদয়ঙ্গম হইতেছে :  
কিন্তু অদ্যাপি এবিষয়ের সুপ্রণালী প্রবর্তিত হয় নাই। স্ত্রী  
ও পুরুষ উভয়েরই অস্থায়ী ভিন্নতা বিবেচনা করিয়া তদু-  
পযোগিনী শিক্ষা-প্রণালী ধার্যা করা বিধেয়। পুরুষকে স্ত্রী  
লোকের ন্যায় শিক্ষা-প্রদান যত্রাপি অযোগ্য ও বিফল,  
স্ত্রীলোককেও পুরুষের ন্যায় উপদেশ দানে তত্রাপি ফল  
দৃষ্ট হয়। পুরুষকে নানা প্রকার বৈষয়িক কার্য্যে ব্যাপ্ত  
হইতে হয় বলিয়া সকল প্রকার বিদ্যার আলোচনা  
তাহার পক্ষে কর্তব্য। কিন্তু স্ত্রীলোকদিগকে বিষয়-কর্মে  
ব্যাপ্ত হইতে হয় না ; গৃহ-কর্ম্ম সুকৌশলে নির্বাহ,  
স্বামী ও সন্তান সন্ততি প্রতিপালন, পিতামাতা ও ভ্রাতা  
ভগিনী, বন্ধুবান্ধব ও প্রতিবাসীর প্রতি ভক্তি ও স্নেহ  
করাই তাহাদের প্রধান কর্তব্য কর্ম্ম। কি প্রকারে সুচারু  
রূপে সংসার-যাত্রা নির্বাহ হয়, কি প্রকারে স্বজনগণের  
ক্লেশ-বিমোচন ও সুখ-বর্দ্ধন হয়, নিরন্তর তাহার সমুপায়  
উদ্ভাবন করাই তাহাদের ধর্ম্ম। সে কার্য্য নির্বাহার্থ

বাল্যকালাবধি সচুপদেশ পাইলেই স্ত্রীজাতির পক্ষে মঙ্গল। এই উপদেশ যে স্থানে প্রাপ্ত হওয়া যায়, স্ত্রী-জাতির পক্ষে সেই উৎকৃষ্ট স্থান, যিনি তাহা প্রদান করেন, তিনিই তাহাদের যথার্থ বন্ধু, এবং যে উপায় দ্বারা তাহারা তদ্বিষয়ে কৃতকার্য হয়, সেই সচুপায়। স্ত্রীজাতিই সংসারের সারভূত। তাহাদের গুণদোষে গৃহ সুখের আবাস ও অসুখের আকর হইয়া উঠে। পুত্র নানাপ্রকার অবস্থার অধীন, এবং অশেষবিধ যন্ত্রণা ভোগ করিয়া জীবিকা নির্বাহ করা তাঁহার ভাগ্য। স্ত্রীপুত্র পরিবারই কেবল তাঁহার উক্ত যন্ত্রণা নিবারণের আকর; কিন্তু প্রিয়া সচ্চরিত্রা না হইলে সংসারের জ্বালা উক্ত যন্ত্রণা অপেক্ষা শত গুণ প্রবল হইয়া উঠে।

ছুভাগের বিষয় এই যে এতদেশে বালিকা-বিদ্যালয়ের শিক্ষা-প্রণালী বালক-বিদ্যালয়ের প্রথা হইতে অণুনাত্র ভিন্ন নহে। তথায় যে উপদেশ প্রদত্ত হয়, তাহাতে বিশেষ ফল দর্শিবার সম্ভাবনা নাই, কারণ তথায় যে সকল পুস্তকের পাঠনা হয়, তাহার অধিকাংশই বালশিক্ষাপযোগী; স্ত্রীশিক্ষার উপযুক্ত নহে। এই কারণে আমি কতিপয় মহানুভব ও জগদ্বিখ্যাত ধর্মপরায়ণ স্ত্রীলোকের গুণ-কীর্তন পুস্তক এই ক্ষুদ্র পুস্তক খানি প্রকাশ করিলাম, ইহাতে অবশ্যই প্রাপ্তব্য বিষয় সকলের শিক্ষালাভ হইতে পারিবে। অতএব, এই পুস্তক দ্বারা যদি একটী মাত্র হিন্দুমহিলা স্বীয় চরিত্র সংশোধনে সক্ষম হন, তাহা হইলে আমার সমুদায় পরিপ্রায় সফল ও আপনাকে

কৃতার্থ বোধ করিব। ইহা ইংরেজী পুস্তক অবলম্বন পূর্বক  
বাঙ্গলা ভাষায় সংগৃহীত হইয়াছে।

মুদ্রিত এই গ্রন্থ কয়েক খণ্ডে বিভক্ত হইয়াছে, তন্মধ্যে  
কেবল প্রথম খণ্ড মুদ্রিত ও প্রচারিত হইল। এক্ষণে  
স্ত্রীশিক্ষা-বান্ধব এবং স্ত্রীবিদ্যালয়ের অধ্যক্ষ মহোদয়েরা  
বালিকাদিগের পাঠ্য পুস্তক মধ্যে এই গ্রন্থকে নিবিষ্ট  
করিলে অপর খণ্ড গুলি ক্রমশঃ প্রকাশিত হইবে।

আমার এই রচনায় অনেক দোষ থাকিতেও পারে;  
কিন্তু ইহার মর্ম্ম বিবেচনা করিলে বালিকাদিগের হস্তে ইহা  
চ্যুত করিতে অনেকেরই ঔৎসুক্য জন্মিবে। এতৎ পাঠে  
মতাহাদের অশেষ উপকার দর্শিতে পারিবে।

কলিকাতা হিন্দুস্কুল }  
১২৭৪

শ্রীগোপীকৃষ্ণ মিত্র।





মহিলাবলী ৫৭৪২৪

ইলিজাবেথ ফাই।

এই গুণবতী নারী ১৭৮০ খ্রীষ্টাব্দে ইংলণ্ডের অন্তঃপাতী নর্থউইচ্ নগরের সম্মিহিত আর্লহাম গ্রামে জন্মগ্রহণ করেন। বাল্যকালেই তাঁহার দয়াধর্ম ও বুদ্ধিবৃত্তি প্রাথর্য্য এবং প্রতিবাদীর ক্রেশ ও দুঃখ বিমোচনে প্রগাঢ় অনুরাগ ছিল। বয়োবুদ্ধি সহকারে তাঁহার পরোপকারের ইচ্ছা ও ক্ষমতা প্রসারিত হইতে লাগিল। বাল্যকাল-প্রতিষ্ঠিত দয়ার বীজ ক্রমশঃ সাধারণ-হিতৈষিতার সূত্র হইয়া উঠিল, এবং পূর্বে যে সকল সংকল্প কেবল উপচী-কীর্ষাবৃত্তির বশবর্ত্তী হইয়া সম্পাদন করিতেন, এক্ষণে তাহা ধর্ম-প্রবৃত্তি সহকারে সম্পন্ন করিতে লাগিলেন। স্বগ্রামস্থ দরিদ্র বালকদিগের শিক্ষার্থ তাঁহার পিতৃগৃহে একটা পাঠশালা স্থাপিত করিলেন। তিনি তাহার তত্ত্বাবধানে সাতিশয় সুখানুভব করিলেন। উক্ত বালকদিগকে শিক্ষা প্রদানে ও ধর্মপথে আনয়নে তিনি সম্যক্ কৃতকার্য্য হইয়া-ছিলেন, তদ্বারা বিলক্ষণ সপ্রমাণ হইতেছে যে সর্বদা তর্জ্জন ও তাড়না না করিয়া বিবেচনা পূর্বক শিক্ষা প্রদান

করিলে ছাত্রবর্গের বিশেষ উপকার দর্শিতে পারে। যদিও তিনি এ প্রকার অনেক সংকল্পে নিযুক্তা ছিলেন, তথাপি তদীয় উদার-স্বভাব ও সঙ্গিগণের বিষয়ভোগ লালসা বশতঃ তাঁহার সাংসারিক সুখে এমত আসক্তা হইবার সম্পূর্ণ সম্ভাবনা ছিল যে তদ্বারা সংকল্প সাধনার্থ যে পরিমাণে গান্ধীয়া ও নন্দিতা আবশ্যিক, তাহা তিরোহিত হইত। কিন্তু অমূলক ঐহিক সুখাপেক্ষা শ্রেষ্ঠত্ব বিষয়ে মনোযোগী হওয়া তাঁহার স্বভাবসিদ্ধ সংস্কার ছিল। একদা কোন সাংঘাতিক পীড়িতাবস্থায় তাঁহার একুপ দিবা জ্ঞান জন্মিল, যে জীবন নশ্বর, ইন্দ্রিয় সুখ বৃথা এবং ইন্দ্রিয়ের টেলেকণ্য হইলেই ইন্দ্রিয় সুখ ধ্বংস হয়। অনন্তর আরোগ্য লাভ করিলে পর, লোকের পরমেশ্বর ও মনুষ্য-বর্গের সহিত যে সম্পর্ক তদ্বিষয়ক জ্ঞান তাঁহার অন্তঃকরণে দৃঢ়ীভূত হইল। যে সমস্ত ইন্দ্রিয় সুখ এ পর্য্যন্ত তাঁহার মৎপথের অন্তরায় স্বরূপ ছিল, ক্রমে তাহা পরিত্যাগ করিয়া, স্বপরিবার মধ্যে একুপ নিখিল-গুণসম্পন্ন হইয়া বাস করিতে লাগিলেন যদ্বারা গৃহ দয়াধর্ম, শান্তি, প্রেম ও ঐক্যের আবাস হইয়া উঠিল। পরিবার মধ্যে থাকিয়া তাঁহার পিতা, ভ্রাতা ও ভগিনীদের সুখ সন্তোষের কারণ হইলেন। নিঃস্বার্থ হইয়া সাধারণ-হিতৈষিতা অবলম্বন করিলেন। গুরুতর ও ভয়ানক পাপের সহিত তিনি এমত সাহস পূর্বক যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলেন, যে কোন বাদ্য, বিপদ, অথবা অধ্যাত্মিকদিগের কঠিনান্তঃকরণ, তাঁহাকে অকৃতকার্য করিতে সমর্থ হয় নাই।

১৮০০ খ্রীষ্টাব্দে লণ্ডন নগরস্থ এক বণিকের সহিত তাঁহার বিবাহ হওয়াতে তিনি পতির সহিত ঐ নগরে বাস করিতে লাগিলেন। পতি ও সন্তান সন্ততির রক্ষণাবেক্ষণ তার তাঁহার উপর অর্পিত হইলেও তিনি পরোপকারে পরাজ্জ্বল হন নাই। তিনি দরিদ্রদিগের পরমোপকারিণী সখী ছিলেন। তাহাদিগের কুসীরে গমন করিয়া দ্বয়ার পাত্র দেখিলে তৎক্ষণাৎ তাহাদিগের দুঃখ দূর করিতেন। বিবাহের কিয়ৎ কাল পরে তাঁহার মনে এই দৃঢ় সংস্কার জন্মিল, যে জগদীশ্বর মনুষ্য বর্গের যে অসীম উপকার করিতেছেন, তাহা তাহাদিগকে জ্ঞাত করা তাঁহার নিত্য কৰ্ত্তব্য কর্ম। এই হেতু তাঁহার ত্রিশ বৎসর বয়ঃক্রম কালীন ভিন্ন ভিন্ন ধর্মাবলম্বীদিগকে সৎপথে আনয়নার্থ নত্ন ও স্নেহধুরভাবে উপদেশ দান-কৃতসঙ্কল্প হইলেন। প্রগাঢ় অনুরাগ ও অসীম দয়া বৃত্তি দ্বারা উত্তেজিত হইয়া তিনি দুষ্কর্মাশ্রিত ব্যক্তিদিগকে এই রূপ জ্ঞান দান করিতে লাগিলেন যে তাহারা মনুষ্য বর্গের দয়ার পাত্র ও জগদীশ্বরের অনুগ্রহ ভাজন ছিল।

১৮১২ খ্রীষ্টাব্দে নিউগেট্ কারাগারের ভয়ানক দুর্বস্থা জ্ঞাত হইয়া তিনি তথায় যাত্রা করেন। তথায় উর্দ্ধ-সংখ্যা ৪৮০ জনের অবস্থানের উপযুক্ত স্থান ছিল ; তথাপি তথায় ১২০০ (বারশত) বন্দী আবদ্ধ ছিল। স্ত্রী কারাগারের একরূপ বর্ণনাভীত হীনাবস্থা ছিল, যে দুইটি ছোট ও দুইটি বড় ঘরের মধ্যে ৩০০ শত স্ত্রীলোক আবদ্ধ ছিল। ইহা-দিগের মধ্যে কতক গুলির প্রতি কেবল দোষারোপ মাত্র

এবং কতক গুলিকে দণ্ডাজ্ঞা প্রদত্ত হইয়াছিল। এই স্থানেই তাহারা বন্ধুগণের সহিত সাক্ষাৎ, সন্তানাদি লালন পালন, রক্ষণ, ভোজন, বস্ত্রাদি প্রক্ষালন এবং শয়ন করিত। কখন-কখন ১২০ জন স্ত্রীলোক এক ঘরের মধ্যে ভূমিতে শয়ন করিত। তাহারা অনেকেই প্রায় বিবস্ত্রা ছিল এবং প্রকাশ্যরূপে মদ্রিকা পান করিয়া যশস্বিনী বিবি ফ্রাইর সম্মুখে পরস্পর অভিসম্পাত ও দুর্কৃত্য প্রয়োগ করিত। এখানে সকলেই অপরিষ্কৃত ও দুর্গন্ধবিশিষ্ট ছিল। কারারক্ষকগণ এখানে প্রায়ই যাইত না এবং বিবি ফ্রাইর যৎকালে তথায় গমনোদ্যত হইলেন, তখন তাহারা কহিল, যে তাহার ঘড়ী বাহিরে রাখিয়া গমন না করিলে তৎক্ষণাৎ অপহৃত হইবেক। তাহাদিগের মধ্যে দুইনারী একটী জীবিত-বালককে পরিধান করাইবার নিমিত্ত একটী মৃত বালকের বস্ত্র খুলিয়া লইতেছিল; ইহাতেই বিলক্ষণ সপ্রমাণ হইতেছে যে তাহারা কিপর্যন্ত নীচাশয়া ও দুর্বৃত্ত্যায় পতিত ছিল। বিবি ফ্রাইর কহেন “যে এখানের অপরিষ্কারতা, বায়ুশূন্যতা, স্ত্রীলোকদিগের পরস্পর নিষ্ঠুর ব্যবহার এবং পাপ পরায়ণতা যে কত দূর ছিল, তাহা বর্ণনাভীত।” এই দুর্কৃত্যাদিগকে মানবজাতি মধ্যে গণ্য করিয়া তাহাদিগের জন্য যে দুঃখ প্রকাশ ও প্রেম এবং উপকার বিতরণে তিনি যে সাহস প্রকাশ করিয়াছিলেন তাহা অতীব প্রশংসনীয়। তাহাদিগকে তিনি বস্ত্র বিতরণ করিতেন, এবং এমন স্নমধুরস্বরে ধর্মোপদেশ দিতেন, যে তাহাদিগের মনে শীঘ্র ধর্ম বোধ এবং চক্ষু হইতে

প্রেমাঙ্ক পতিত হইত। উক্ত কারাগার দৃষ্টি করিয়া তাঁহার বিলক্ষণ বোধ হইল, যে তৎসংশোধনার্থ অনেক যত্ন করা আবশ্যক, কিন্তু তিন বৎসর পর্য্যন্ত কোন ঘটনা বশতঃ তাঁহার পরিশ্রম বৃথা হইল।

১৮১৬ খ্রীষ্টাব্দে শীতকালে তিনি দেখিলেন, যে উক্ত কারাগারের অনেক দোষ সংশোধিত হইয়াছে। বিশেষতঃ স্ত্রী বন্দিগণ বাসার্থ অধিক স্থান ও শয়নার্থ মাছুর প্রাপ্ত হইয়াছে, এবং যে সকল লোক তাহাদিগের সহিত সাক্ষাৎ করিতে আসিত, তাহারা তাহাদিগের সহিত একত্রিত না হইতে পারে, এজন্য দ্বার সকল লৌহ গরাদিয়া দ্বারা আবদ্ধ হইয়াছিল। কিন্তু এপর্য্যন্ত স্ত্রীগণ জুয়াখেলা, অপাঠ্য গ্রন্থ পাঠ, ভিক্ষা এবং খেলালক্স মুদ্রা বিভাগ করাতে কালক্ষেপ করিত, ও কোন গণক ভাবী শুভাশুভ গণনার ছলে তাহাদিগের অর্থাপহরণ করিত। অনন্তর তাহারা দুষ্কর্মের পরিবর্তে কেবল কার্য্য হস্তা আলস্য সেবায় কাল যাপন করিত। বিবি ফাই প্রথমতঃ ৭০টা ছাত্রীকে শিক্ষা দানে প্রবৃত্ত হইলেন। তিনি এ বিষয় প্রস্তাব করিবানাত্র অতি দুর্দ্বন্দ্বা জননীরাও আঙ্কাদ পূর্ব্বক স্বীকার এবং যুবতী বালিকাগণ উপদেশ প্রাপ্তির নিমিত্ত ব্যগ্রতা প্রকাশ করিতে লাগিল। কারারক্ষকগণ অনতিবিলম্বেই তাঁহার অভিপ্রায়ের উৎকর্ষ স্বীকার করিল বটে, কিন্তু তাঁহার পরিশ্রম যে বিফল হইবেক, ইহা তাঁহাকে জ্ঞাপন করিল। এই দয়ার কার্য্যের উন্নতির নিমিত্ত তিনি এত ব্যগ্র ছিলেন, যে উক্ত কারাগারস্থ কোন কর্মচারী শিক্ষা

দানের উপযুক্ত স্থান নাই, একথা তাঁহাকে জ্ঞাপন করিলেও তিনি নিরুৎসাহ ও ভগ্নোদ্যম হইলেন না, বরং উক্ত কারাগারস্থ স্ত্রীবন্দিনীদের গৃহে স্থানান্তরার্থ যত্নভাবে অন্নমতি প্রার্থনা করিলেন। অন্নমতি প্রাপ্ত হইলে তিনি কারাগারে প্রবেশ পূর্বক একটি জন-শূন্য ক্ষুদ্র গৃহ দেখিয়া তথায় পাঠশালা স্থাপন করিলেন।

বিবি ফুইর সহিত একটি যুবতী স্ত্রী, (যিনি ইতিপূর্বে নিউগেট্ কারা কখন সন্দর্শন করেন নাই, তিনি) তাঁহার বন্ধুকৃত দুষ্কর্মান্বিতদের উদ্ধার সাধনে সাহায্যার্থ গমন করিলেন। যখন তাঁহারা উক্ত কারাশ্র পাঠশালায় প্রবেশ করিলেন, তখন দ্বারস্থ গরাদিয়া স্ত্রীলোকে আকীর্ণ হইয়া উঠিল, তন্মধ্যে অনেকেই অর্ধনগ্ন, সম্মুখে দাঁড়াইবার জন্য কলহ এবং উচ্চৈঃস্বরে চীৎকার করিতে লাগিল। উক্ত যুবতী বোধ করিলেন যে, তিনি বহু পশুর পিঞ্জর-মধ্যে প্রবেশ করিতেছেন, এবং দ্বার আবদ্ধ হইলে উক্ত উন্নত সঙ্গিনীদিগের মধ্যে থাকিতে ভয় প্রকাশ করিলেন। বিবি ফুই প্রথম দিবসে যে এত উন্নতি হইবেক, ইহা কখন আশা করেন নাই। সেই দিনেই অনেক যুবতী তাঁহার নিকট শিক্ষা লাভ ও কর্ম করিবার নিমিত্ত প্রার্থনা করিলে তিনি স্থানান্তর প্রযুক্ত তাহাদিগের মনোবাঞ্ছা পূরণে অশক্ত হওয়াতে সাতিশয় ক্ষুব্ধ হইলেন। এই দরিদ্র অনাথা স্ত্রীদিগের স্থিরপ্রতিজ্ঞা এবং ব্যগ্রতা দেখিয়া বিবি ফুই এবং তাঁহার সঙ্গিনী দ্বারায় একটি পাঠশালা স্থাপন করিলেন।

যখন এই সদভিপ্রায় উক্ত বিষয়কল্পনাকারী বন্ধুদিগের নিকট প্রথমে কথিত হইল, তখন তাঁহারা ইহা নিতান্ত অসাধ্য জ্ঞান করিয়া উপেক্ষা করত কহিলেন, প্রথমতঃ “উক্ত স্ত্রীদের শিল্প নৈপুণ্যার্থ যে সকল আদর্শ প্রদর্শিত হইবেক, তাহা তাহারা অপহরণ করিবেক।” দ্বিতীয়তঃ “স্ত্রীগণ বহুকাল পর্য্যন্ত পাপে ও আলস্যে লিপ্ত থাকিতে তাহারা নিতান্ত অবশীভূত হইয়া পড়িয়াছে।” তৃতীয়তঃ “এই নূতন কার্য্য আপাততঃ তাহাদের মনো রঞ্জন হইবেক বটে, কিন্তু উহা কখন চিরস্থায়ী হইবেক না।” ফলতঃ এ কল্পনা যে বিকল হইবে, ইহা সকলেরই দৃঢ় সংস্কার ছিল। কিন্তু কিছুতেই বিবি ফুই এবং তদীয় সঙ্গিনীকে তাঁহাদিগের সংকল্পিত কার্য্য হইতে বিমুখ করিতে পারিল না। মনুষ্যের সাহায্য প্রাপ্তিতে নিরাশ হইয়া তাঁহারা পরমেশ্বরের সাহায্যের আশয়ে আশ্রয় হইলেন। তাঁহারা কহিলেন, যে এই কার্য্যের সহকারিতার জন্য যদি কতকগুলি লোক পাওয়া যায়, এবং একটি স্ত্রীলোক অহর্নিশ উক্ত কারাগার থাকিতে স্বীকৃত হন, তাহা হইলে তাঁহার ঐ কর্ম্মে প্রবৃত্ত হইবেন। যদবধি নগরবাসীরা তাঁহাদিগকে সাহায্য প্রদান না করে, তদবধি তাঁহারা নিজে ঐ সংকল্পিত বিষয়ের ব্যয় নির্বাহ করিবেন। এবং বন্দীদিগের হস্তে যে সমস্ত দ্রব্য সমর্পিত হইবেক তাহা অপহৃত হইলে তাঁহারা দায়ী হইবেন। এক জন পুরোহিতের স্ত্রী এবং বিবি ফুই যে ধর্ম্ম-সভাস্থ ছিলেন, তত্রস্থ একাদশ জন সভ্য আপন আপন



কর্ম পরিত্যাগ করত স্বেচ্ছাপূর্ব্বক এই মহৎ কার্যে নিযুক্ত হইয়া ইহা সুচারুরূপে নির্বাহ করিতে লাগিলেন। তাঁহারা প্রায় সমস্ত সময় বন্দীদিগের সহিত বাস করিতেন। প্রতিদিবসে, প্রতি ঘণ্টায় তাঁহাদিগের মধ্যে কেহ না কেহ ঐ স্থানে উপস্থিত থাকিয়া তাহাদিগের সহিত মহাকষ্টদায়ক আহারের ক্লেশ সহ্য করিয়াও প্রাতঃকালার্ধি সন্ধ্যা পর্য্যন্ত তাহাদিগকে শিক্ষা প্রদান করিতেন। কিন্তু তাঁহাদিগের এতাদৃশ পরিশ্রম ও শিষ্যগণের জ্ঞানোন্নতি দেখিয়াও বিপক্ষগণের সন্দেহ তঞ্জন হইল না। কারাধ্যক্ষগণ তাঁহাদিগের একাগ্রতা প্রশংসা করিলেন বটে, কিন্তু বিবি ফ্রাইকে কহিলেন, যে তিনি কদাচ এক্ষ্মে কৃতকার্য্য হইতে পারিবেন না। কিন্তু ধর্ম্মানুষ্ঠানে যে বিশ্বাস ও ভরসা জন্মে, তাঁহাদিগের অন্তঃকরণে তাহা প্রবল থাকতে তাঁহারা কোন বাধার প্রতি দৃষ্টি পাত না করিয়া কেবল আপনাদের উদ্দেশ্যের প্রতি মনোযোগী হইলেন। তাঁহারা ভ্রান্ত ভগিনীগণকে ধর্ম্মপথে আনয়নার্থ জগদীশ্বরকে স্মরণ করিয়া তৎকার্য্যে প্রবৃত্ত হইলেন। প্রায় ১০০ জন বন্দী তাঁহার সহিত কারাধ্যক্ষগণের নিকট আসিয়া শপথপূর্ব্বক স্বীকার করিল, যে তাহাদিগের উপকারিণীর (বিবি ফ্রাইর) নির্দিষ্ট নিয়মানুসারে চলিবেক। তদনুসারে কতকগুলি সুনিয়ম স্থাপিত হইল, এবং পূর্ব্বে বন্দীগণ যে সমস্ত দুঃকষ্টে রত ছিল তাহা এক্ষ্মে একবারে পরিত্যাগ করিল।

একমাসের পর ঐ হিতৈষিনী বনিতাগণ নিজ পরিশ্রমের ফল প্রদর্শনার্থ লণ্ডন নগরস্থ লর্ড মেয়র প্রভৃতি কর্মচারী-

গণকে নিমন্ত্রণ করিয়া আনিলেন। বন্দীগণ একত্রিত হইলে এক জন স্ত্রীলোক নির্দিষ্ট নিয়মানুসারে ধর্মপুস্তকের এক অধ্যায় পাঠ করিলে পর, তাহারা স্ব স্ব কর্মে নিযুক্ত হইল। পূর্বে যে রূপ গোলযোগ, অপরিচ্ছন্নতা এবং অসংব্যবহার দৃষ্ট হইত, তাহা এক্ষণে যে কত সংশোধিত হইল তাহা বর্ণনাতে। বন্দীগণের ধর্মপুস্তক পাঠের প্রতি অনুরাগ, নম্রব্যবহার, বশীভূততা, অন্যের প্রতি সম্মান এবং সন্তুষ্টচিত্ত দেখিয়া সকলে বিস্ময়াপন্ন হইয়া তাঁহাকে ধন্যবাদ প্রদান করিতে লাগিলেন। অন্যের প্রতি তাহাদিগের অস্নেহ এবং তাহাদিগের প্রতি অন্যের অস্নেহ যাহা পূর্বে দৃষ্ট হইত, এক্ষণে তাহা তিরোহিত হইল। তাহাদিগের প্রতি অন্যের দয়া দৃষ্টি করিয়া অন্যের প্রতি তাহাদেরও দয়া উপস্থিত হইল, এবং লোকে এক্ষণে এমত বিবেচনা করিল যে তাহাদিগের চরিত্র শোধন করা কোন ক্রমে দুঃসাধ্য নহে। কারাগারে আর দুষ্কর্মের আলোচনা হইত না, ও তদ্রূপ দুষ্কর্মাস্বিত ও নিলজ্জা স্ত্রীগণের হাঙ্গা আর শ্রুত হইত না, এবং মহাপাপীগণ অভিনন্দিত ও বিদ্রূপ করিতে বিরত হইত। বিবি ফাই ও তাঁহার সহকারিদিগের প্রসাদে তথায় কুশল, পরিষ্কারতা এবং সুশৃঙ্খলা বিরাজমান হইল। বন্দীগণের চরিত্র শোধনের এই প্রকার উপায় বিচারপতিদিগের বিলক্ষণ মনঃপূত হওয়াতে তাঁহারা তাহা নিউগেট্‌কারা শাসনের নিয়মাবলী মধ্যে ভুক্ত করিলেন। পরন্তু তাঁহারা বিবি ফাই ও তাঁহার সঙ্গীগণকে বিপুল ধন্যবাদ ও প্রশংসা করিয়া এমত ক্ষমতা প্রদান করিলেন, যে তাঁহারা অবাধা

রন্দীগণকে কিছুকালের নিমিত্ত বিশেষরূপে আবদ্ধ করিয়া দণ্ড দিতে পারিবেন। আর যে স্ত্রীলোক কারা মধ্যে থাকিয়া উপদেশ প্রদান করিত তাহার ও ভরণপোষণের ব্যয় সাহায্য করিতেন।

এক বৎসর অতীত হইলেও এই সাধারণ হিতৈষিনী অঙ্গনাগণের সংকল্পের উত্তর উত্তর ফল বৃদ্ধি হইতে লাগিল, এবং জ্যোতির্ময় ধর্মালোকের সম্মুখে তিমিরময় অধর্ম ক্রমশঃ তিরোহিত হইল। যে সকল ব্যক্তি পূর্বে এই মহৎ কার্যের সুসিদ্ধতার বিষয়ে সন্দেহ করিতেন, তাঁহারা এতাদৃশ পরিবর্তন দৃষ্টে স্ব স্ব অন্তঃকরণের সংশয় দূরীকৃত করিলেন; এবং আপামর সাধারণ সকলেই ক্রমশঃ বন্দী স্ত্রীগণের চরিত্রের এমত অদ্ভুত পরিবর্তন দৃষ্টি করিয়া বিস্ময়াপন্ন হইলেন। বিবি ফ্রাই যে কেবল কারারুদ্ধ ব্যক্তিদিগের অবস্থা উন্নতির জন্য সচেষ্টিত ছিলেন, এমত নহে, তিনি নিজ সদতিপ্রায় সম্পাদনার্থে ক্ষিপ্তদিগের আবদ্ধস্থানে গতয়াত করিতেন। তথায় গমন পূর্বক অধিক গোলযোগ ও কলহের মধ্যে বসিয়া ধর্মগ্রন্থের কোন অংশ সুমিষ্টস্বরে পাঠ করিতেন; তদ্বারা তাহার ক্রমশঃ কথঞ্চিৎ আকৃষ্টচিত্ত হইয়া তাঁহার পাঠ শ্রবণে প্রবৃত্ত হইত, এবং অবশেষে তথায় কেবল মনোযোগ ও নিস্তব্ধতা ব্যতীত আর কিছুই লক্ষিত হইত না। তন্মধ্যস্থ কোন কলহপরায়ণ যুবক সাতিশয় মনোযোগ পূর্বক তাঁহার পাঠ শুনিয়া অশ্রুপাত করিতে করিতে বলিল, “বিবি ফ্রাই, স্বর্গীয় কিম্বদন্তি তোমাকে তাহাদের

সুধাময় স্বরপ্রদান করিয়াছে।” নাধুতা এবং পরহিতৈষিতার গুণকীর্তন করিতে হইলে অনেক জ্ঞানিব্যক্তিও এরূপ বাক্য প্রয়োগ করিতে পারেন না। সপ্তাহের মধ্যে এক দিবস প্রাতঃকালে বিবি ফাই নিয়মিতরূপে নিউগেট্ কারাগারে প্রবিষ্ট হইয়া বন্দীদিগকে ধর্ম পুস্তক শ্রবণ করাইতেন। কারাগারে তিনি যাহাকে ইচ্ছা লইয়া যাইতে পারিতেন; তথায় তাঁহার পাঠশ্রবণার্থ অনেক স্বদেশীয় ও বিদেশীয় ধনাঢ্য সম্ভ্রান্ত ব্যক্তির আগমন হইত। বন্দীগণ ও অপর লোক এই সভাতে উপনীত হইয়া মাতিশয় মোহিত হইত।

বিবি ফাই নিউগেট্ বাতীত নগরস্থ অন্যান্য জীবন্দিনীদিগের মঙ্গলার্থে যত্নশীলা হইলেন। ছুশ্চরিত্র সংশোধনার্থে তিনি যে সমস্ত কর্মে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন, তদ্বিষয়ে নগরীয় রাজপুরুষেরা তাঁহার বিস্তর সাহায্য করেন। ইংলণ্ডীয় বন্দিনী স্ত্রীগণের অবস্থা উন্নতি নিমিত্ত যে সভা প্রতিষ্ঠিত হয়, তাহা কেবল তাঁহারি যত্নে সুসম্পন্ন হইয়াছিল; এবং এপ্রকার সভা দেশের সমস্ত কারাগারের মধ্যে সংস্থাপিত হইল।

বিবি ফাই পরহিতৈষিতা রসে আর্দ্র হইয়া স্বীয় অতিপ্রায় ইউরোপীয় রাজগণের নিকট উত্থাপন করাতে ফ্রান্স, ইংলণ্ড, ডেনমার্ক, রুশিয়া, অস্ট্রিজরলও, পুর্নিয়া, এবং জর্মনিতে তাঁহার প্রস্তাব গৃহীত হইল; এবং ফিলেডেল্ফিয়া ও আমেরিকার স্থানে স্থানে তদ্রূপ সংকল্প অবধারিত হইল। বিবি ফাই স্বাতিপ্রায়ের পোষকতার

নিমিত্ত স্ত্রী বন্দিনীদিগের শাসন ও উচিত দণ্ড বিধানের এক খানি পুস্তক প্রকাশ করিলেন। তাঁহার মতে প্রাণদণ্ডের নৃশংস নিয়ম দ্বারা লোকের দোষ কখনই সংশোধিত হইতে পারে না; এবং এনিয়ম ধর্মপথের বিরোধী প্রযুক্ত অপ্রচলিত থাকাই বিধেয়। যে সকল বন্দীর প্রাণদণ্ডের আজ্ঞা প্রদত্ত হইয়াছে, বধের পূর্বে দিবসে তিনি তাহাদিগের কুটীরে যাইতেন। তাহাদিগের মধ্যে কেহ বা যৎপরোনাস্তি মনঃপীড়ায় পীড়িত, কেহবা মূঢ়তা পূর্বক স্বীয় বীরত্ব প্রকাশে অগ্রসর হইত। ইহা দেখিয়া তিনি এই স্থির করিলেন, যে প্রাণদণ্ড দ্বারা অপরাধীদিগের অন্তঃকরণে এমত বীভৎস রসের আবির্ভাব হইত, যে তদদর্শনে অন্যান্য অপরাধীরও অন্তঃকরণে তদ্রূপ বীভৎস রসের উদ্বেক হইত। যে সকল জগৎপোত অপরাধিনীদিগকে নির্কাসনার্থ নিউ-সউথ-ওয়েল্‌স উপদ্বীপে গমনোন্মুখ হইয়াছিল, রাজা তাহার তত্ত্বাবধারণ জন্য বিবি ফ্রাই ও তাঁহার সহকারিদিগকে নিযুক্ত করিলেন। তাঁহারা তথায় যে সকল সুনিয়ম সংস্থাপন করিলেন, তদ্বারা তত্রস্থ রাজপুরুষেরা বিমুগ্ধ হইয়া তাঁহাদিগকে অগণ্য ধন্যবাদ প্রদান করিলেন। বন্দীগণ আবশ্যিক মতে সকল দ্রব্য প্রাপ্ত হইল, এবং প্রত্যেক ব্যক্তিকে এক এক খানি ধর্মপুস্তক প্রদত্ত হইল। কারাগারের কুরীতি সংশোধনার্থে পরিগ্রহ জন্ম বিবি ফ্রাইর নাম বিশেষ বিখ্যাত হইয়া উঠিল; এবং সকল বিষয়েই তাঁহার অপরিমিত সাধুতা প্রকাশমান ছিল, সকল প্রকার দুঃখ দেখিলেই তাঁহার

দয়া উপস্থিত হইত, এবং সমুদ্রাবগের ক্রেশ বিমোচনে যে কোন উদ্দেশ্য হইত, তিনি প্রগাঢ় অনুরাগ সহকারে তদ্বিষয়ে সাহায্য করিতেন। দাতৃত্ব ও সাধুতা হেতুক তিনি যে সম্মান প্রাপ্ত হইয়াছিলেন, তদ্বারা ক্ষমতাবান ব্যক্তিদিগকে লওয়াইয়া অস্বাচ্ছাদনবিহীন দরিদ্র সমূহের সাহায্যার্থে এবং যে সকল বালক অগ্রে অসমুদ্রদেশ বাতীত জ্ঞান কিছু প্রাপ্ত হইত না, তাহাদিগের শিক্ষার্থ স্থানে স্থানে সভা প্রতিষ্ঠিত করিলেন। যাহারা ইংলণ্ড ও স্কটলণ্ডের চতুষ্পার্শ্ব সমুদ্রের তীর পরিদর্শনার্থ নিযুক্ত ছিল, তাহাদিগের ব্যবহারের নিমিত্ত তিনি স্থানে স্থানে পুস্তকাগার স্থাপন করিলেন। তাঁহার ভাতা জাণ্ গার্নি এবং ননদী, ইলিজাবেথ্ ফাইকে সমভিব্যাহারে লইয়া ১৮১৮ খ্রীষ্টাব্দে স্কটলণ্ডে এবং ১৮২৭ খ্রীষ্টাব্দে আয়র্লণ্ডে গমন করিলেন। পরহিতৈষিতাবৃত্তি তাঁহাকে কখনই পরিত্যাগ করে নাই, যে স্থানে গমন করেন, সেই স্থানেই পরোপকারে প্রবৃত্ত হইলেন। তিনি কি স্বদেশে কি বিদেশে, নম্রভারে অথচ নির্ভয়ে পীড়িত ও তাপিত ব্যক্তিদিগের দুঃখ বিমোচনার্থ যত্নশীল ছিলেন; এবং ইউরোপ-খণ্ডে স্ব স্ব ধর্মযাজন-বিষয়ের স্বাধীনতা স্থাপন ও কারাশাসন প্রণালীর প্রাচুর্ভাব রহিত করণের যে সূচন্যম, (যাহা বর্তমানে দৃষ্টিগোচর হইয়া থাকে) তাহার অধিকাংশই তাঁহারই যত্নে সম্পন্ন হইয়াছে। পুণ্ড্রিয়াধিপ এই সুপ্রসিদ্ধ ধর্ম-পরায়ণ নারীর গুণানুবাদ শ্রবণ করিয়া ১৮৪২ খ্রীষ্টাব্দে সপরিবারে ইংলণ্ডে আসিয়া অপ্টন নগরে তাঁহার সহিত সাক্ষাৎ

করিলেন। তিনি রাজার বিশেষ অমুরোধে ৩০শে জ্যৈষ্ঠয়ারি  
রবিবারে প্রকাশ্যে উপাসনা করিলেন তৎসহ লগুন নগরাধা-  
ক্ষের বাটীতে সাংক্ৰাৎ ও দুই ঘণ্টা পর্যন্ত কথোপকথন  
করিলেন। পরদিবস রাজা তাঁহার সহিত নিউগেট্ কারা-  
গারে গিয়া তাঁহার ধর্ম পুস্তক পাঠ শুনিবার বাসনা প্রকাশ  
করিলেন। নিজ ভ্রাতা, ননদী, এবং কারাধাক্ষের স্ত্রী  
সমভিব্যাহারে তিনি কারাগার মধ্যে প্রবেশ করিলেন।  
রাজাও অনেক স্বদেশীয় ও বিদেশীয় কুলীনব্যক্তি সমভি-  
ব্যাহারে তথায় উপস্থিত হইলেন; এবং বিবি ফুইর  
সহিত কারাগার মধ্যে ইতস্ততঃ পরিভ্রমণ করিয়া অবশেষে  
সকলে আসীন হইলেন। বন্দিগণ তাঁহাদিগের সম্মুখে  
তদাতান্তঃকরণে গম্ভীরভাবে শ্রেণীবদ্ধ হইয়া বসিল। সক-  
লের গাম্ভীর্য্যভাব দেখিয়া বিবি ফুই ধর্ম পুস্তকের একাংশ  
পাঠ করিলেন। গ্রন্থপাঠ সমাপন হইলেও কিয়ৎকাল  
শ্রোতৃবর্গ নিস্তব্ধ হইয়া রহিল। পরে তিনি এই মর্মে  
একটি বক্তৃতা করিলেন, “যে জগদীশ্বরের নিকট সকল গনুয়া  
সমান। অতএব ধর্মপরায়ণ হইলে আমার সম্মুখবর্তী এই  
সকল অতি নীচ হেয় বন্দীও পার্শ্বস্থিত মহীপতির সহিত  
লোকান্তরে তুল্য রূপে পরিগণিত হইবেন।” তদনন্তর বিবি  
কুই উপাসনা করিতে প্রবৃত্ত হওয়াতে রাজাও তাঁহার  
সহিত আসীন হইলেন। রাজা ও বন্দিগণের মঙ্গলার্থে  
তিনি উপস্থিত মতে যে প্রার্থনা করিলেন, তাহার ঐকান্তি-  
কতা দর্শনে সকলে মোহিত হইল। অনন্তর রাজা বিবি  
ফুইর সমভিব্যাহারে তাঁহার বাটীতে গমন করিলেন।

১৮৪৮ খ্রীষ্টাব্দে গ্রীষ্মকালে বিবি ফ্রাই পেরিস নগরে গিয়া বহুবিধ সৎকার্য্য সম্পাদনার্থ তত্রতা অনেক হিতৈষি বন্ধুর সহিত পরামর্শ করিলেন। বাটী প্রত্যগমন করিলে তিনি এমত পীড়িত হইলেন, যে তাঁহার পরিবার ও বন্ধুবর্গ সাতিশয় ভীত হইল; কিন্তু তিনি এ ক্লেশ ঈশ্বরায়ত্ত্ব বিবেচনা করিয়া ধৈর্য্যাবলম্বন করিলেন। পরে ১৮৪৯ খ্রীষ্টাব্দে বসন্তকালে তিনি এমত শারীরিক স্বাস্থ্য লাভ করিলেন যে, সময়ে সময়ে অস্থীরূঢ় হইয়া ভ্রমণ ও বন্ধুবর্গের সহিত উপাসনা করিতে সক্ষম হইলেন। ১৮৪৫ খ্রীষ্টাব্দে ১১ই অক্টোবরে তিনি সাংঘাতিক পক্ষাঘাত রোগগ্রস্ত হন, তখন অবধিও তিনি পরোপকারে নিবিচ্ছিন্ন ছিলেন। পরদিবস তিনি প্রাতঃকালে জগদীশ্বরের উপাসনান্তে জ্ঞানশূন্য হইয়া কিয়ৎকাল পরেই প্রাণ-তাগ করেন। অন্যান্য লোকের ন্যায়, মৃত্যু হইলেই তাঁহার কীর্তি বিলুপ্ত হইল না। এই অসাধারণ মহদাশ্রয়া স্ত্রী ঈশ্বরপরায়ণতা ও ধর্ম্মশীলতা হেতুক বহুবিধ সৎ-কার্য্য সাধনে সমর্থ হইয়াছিলেন। জগদীশ্বরের কৃপায় ক্ষুদ্র লোকেরাও তাঁহার অসীম প্রেম ও বদান্যতা দেখিয়া যথাসম্মতি পরোপকার করিতে যত্নবান হউক। ১৮১৬ খ্রীষ্টাব্দে ফ্রান্সিস জেফ্রি পশ্চাৎলিখিত প্রকারে তাঁহার গুণবর্ণন করিয়াছেন। “মহৎ কীর্তি বশতঃ বিবি ফ্রাই যে অলৌকিক সুখস্পর্শ করিয়াছিলেন, তদ্রূপে যদিও আমরা গির মনে হিংসা রিপূর উদ্বেক হয় না বটে, তথাপি সে প্রকার সুখ ও সম্মান লাভ করিতে পারিলে আমরা



গেয় কি গোরবের বিষয় হয় ! এই সদাশয়্যার গুণবর্ণন দ্বারা তাঁহার মস্তকে যে সন্মানের মুকুট প্রদত্ত হয়, তাহার জ্যোতিঃ রাজমুকুটের জ্যোতিঃ অপেক্ষাও অধিকতর শ্রেষ্ঠ ছিল, কেবল ধার্মিক ও পরহিতৈষি লোকেরা পরলোকে যে সুখ সম্ভোগ করেন, তাহাই ইহা অপেক্ষা গুরুতর বলা যাইতে পারে। বিবি ফুইর প্রতি মনুষ্য-বর্গের কৃতজ্ঞতা স্বরূপ যে ঋণ আছে, তন্মধ্যে আমরা এক অংশ পরিশোধের ভরসায় তাঁহার এই গুণ কীর্তন করিলাম।”

### অহল্যা বাই ।

অহল্যা বাই সিণ্ডিয়া বংশে জন্ম গ্রহণ করেন। তিনি মালয়াধিপতি মালহর রাও হোল্কারের পুত্রবধূ ছিলেন। তাঁহার একটা পুত্র ও একটা কন্যা জন্মে। পাণিপাট যুদ্ধের কিয়ৎকাল পূর্বে তাঁহার স্বামী কণ্ডি রাও পিতা বর্ত্তমানে লোকান্তর গমন করেন। মালহর রাও গতাস্থ হইলে তাঁহার পুত্র মালী রাও সিংহাসনারূঢ় হইলেন। কিন্তু দুর্ভাগ্যক্রমে নয় মাস রাজত্ব করিবার পরেই তাঁহার মৃত্যু হয়। তাঁহার বুদ্ধি যে অতি দুর্বল ও অস্থির ছিল, তাহা রাজকার্য্য দ্বারা বিলক্ষণ প্রকাশ পায়। প্রথমতঃ তাঁহার ব্যবহারে, দুষ্চরিত্রতা অপেক্ষা নির্দুষ্কৃতিতা অধিক দৃষ্ট হয়। তাঁহার মাতা সাতিশয় বদান্ধ্য ও পরহিতৈষিনী ছিলেন, এবং ব্রাহ্মণদিগকে বিশেষ ভক্তি করিতেন, এজন্য তাঁহা-

দিগের প্রতি তাঁহার যথেষ্ট বিদ্বেষ ছিল। চর্মপাছুকাতে বৃশ্চিক পুরিয়া তাঁহাদিগকে দান ও দ্রব্য মধ্যে সর্প প্রভৃতি বিষাক্ত জীব স্থাপন করত তাঁহাদিগকে গ্রহণ করিতে আদেশ করিতেন, এবং তাঁহারা আঘাত প্রাপ্ত হইলে তাঁহার পরম হর্ষ ও মাতার যৎপরোনাস্তি দুঃখ উপস্থিত হইত। কোন সৌচিক শিল্পকরকে বিনা অপরাধে বধ করাতে অনুতাপ জন্ম তিনি ক্ষিপ্তপ্রায় হইয়া বহুকষ্ট সহ্য করত প্রাণত্যাগ করেন। অহল্যা এই অবস্থায় পুত্রের নিকট দিবারাত্রি থাকিয়া তাঁহার ক্রেশের নিমিত্ত রোদন ও তাঁহার মঙ্গল জন্ম জগদীশ্বরের উপাসনা করিতেন। পুত্র লোকান্তর গমন করিলে অহল্যা রাজ্যভার গ্রহণ করিয়া এমত বুদ্ধির প্রার্থনা, ধর্মপরায়ণতা প্রকাশ করিলেন, যে প্রজাগণ পরম সুখী হইল। ফলতঃ তৎপ্রদেশস্থ যে কোন যাজ্ঞলিক কর্ম অথবা শাসনপ্রণালীর সুশৃঙ্খলা এ-পর্যন্ত কৃত হইয়াছে, তাহার মূল কেবল তিনিই ছিলেন।

অহল্যার কন্যা বিবাহিতা হওয়াতে ভিন্নগোত্রা হইয়া-ছিলেন, এজন্য তাঁহার রাজত্ব প্রাপ্তির কোন অধিকার ছিল না। মালহরের মন্ত্রী গঙ্গাধর যশবন্ত স্মীয় প্রভু স্বরক্ষার্থ স্বগোত্রস্থ একটা বালককে রাজা করিতে সচেষ্ট ছিলেন। অহল্যা যদিও গুণবতী ছিলেন, তথাচ স্ত্রীলোক বলিয়া রাজকর্মের অযোগ্য বোধ করত তিনি তাঁহাকে কেবল প্রচুর বৃত্তির ভোগের পাত্রী জ্ঞান করিয়াছিলেন। অনন্তর পেশওয়ার সৈন্যাধ্যক্ষ রাঘবা দাদাকে লোভ প্রদর্শন পূর্বক আপন মতাবলম্বী করিয়া বোধ করিলেন, যে

অহল্যা ভয় প্রযুক্ত তাঁহার প্রস্তাবে অবশ্যই সম্মত হইবেন । এই প্রত্যাশায় তিনি তাঁহার নিকট উপস্থিত হইয়া আপন অতিপ্রায় ব্যক্ত করিলেন । অহল্যা শুনিবামাত্র প্রত্যুত্তর করিলেন “যে তোমার প্রস্তাব হোল্কার বংশের পক্ষে নিতান্ত কলঙ্কজনক এবং তাহাতে আমি কদাচ সম্মত হইতে পারি না, আর এ বিষয়ে রাঘবার মধ্যস্থ হওনের ক্ষমতা আমি গ্রাহ্য করি না, অতএব তাঁহাকে উৎকোচ দিতে স্বীকার করিয়া এ কর্মে প্রবর্ত্ত করা তোমার পক্ষে নিতান্ত গর্হিত ব্যাপার । আমার স্বামী ও পুত্রের মৃত্যু হওয়াতে মালহরের প্রতিনিধি স্বরূপ তাঁহার উত্তরাধিকারী স্থির করণের ক্ষমতা আমা ব্যতীত আর কাহারও নাই, এবং এই ক্ষমতা যে প্রকারে হউক আমি রক্ষা করিতে প্রস্তুত আছি ।” অহল্যা এ বিষয়ে মালওয়া প্রদেশস্থ প্রধান প্রধান মহারাজ্যীয় ব্যক্তিদিগের সহিত পরামর্শ করিলেন, ও তাঁহার ব্যবহারে এমত বোধ হইল, যে তাঁহার পূর্বকৃত প্রতিজ্ঞা পালনের অন্যথা কদাচ হইবেক না । উক্ত প্রস্তাবে তাঁহাকে সম্মত হইতে বাধ্য করণার্থ রাঘবা যুদ্ধের আয়োজন করিতে লাগিলেন ; ইহা শুনিয়া তিনি কহিয়া পাঠাইলেন, যে স্ত্রীলোকের সহিত যুদ্ধ করাতে অপযশ ভিন্ন পৌরুষ নাই । এই প্রতিযোগী ফলদায়ক করণার্থ তিনিও যুদ্ধের উদ্যোগ করিতে লাগিলেন । হোল্কারের সৈন্যগণকে তাঁহার আত্মকুলো উৎসাহী দেখিয়া তিনি স্বয়ং তাহা-দিগের অধ্যক্ষতার ভার গ্রহণপূর্বক ধর্ম্মরূপ ধারণ করিয়া গজোপরি আরোহণ করত যুদ্ধক্ষেত্রে গমন করিলেন । রাঘ-

বাও প্রথমে যুদ্ধ করণোদ্যত ছিলেন, কিন্তু তাঁহার অধীনস্থ সৈন্যদল অসম্মত, মাধাজী সিণ্ডিয়া ও জাহাজী ভৌসলা তাঁহার ও কৃতঘ্ন মন্ত্রিবর গঙ্গাধরের সহিত হোল্কার বংশের স্বাধীনতা ধ্বংস করণার্থ যোগ দিতে অস্বীকৃত হওয়াতে এবং মাধু রাও পেশওয়া এই সময়ে আপন খুল্লতাতে রাঘবাকে অহল্যার রাজকর্ম্য নির্বাহ করণে সম্পূর্ণ ক্ষমতা থাকার বিষয় উল্লেখ করিয়া তাঁহার সহিত যুদ্ধ করিতে নিষেধ করাতে, তাঁহার অতিশ্রেত যুদ্ধ করণাকাজ্ঞা নিবৃত্ত হইল । তাকাজী হোল্কার মালহর রাওর বাটী রক্ষার্থ সৈন্যের অধ্যক্ষ ছিলেন । তিনি অতি সরল ও সল্লোক ছিলেন, এবং রাজা তাঁহাকে প্রসিদ্ধ যোদ্ধা বোধ করিয়া যথেষ্ট মান্য করিতেন । অহল্যা স্ত্রীলোক বিধায়ে যে সকল রাজকর্ম্য করণে অশক্ত ছিলেন, তাহা নির্বাহার্থে সৈন্যাধ্যক্ষ পদে তাঁহাকে নিযুক্ত করাতে তাঁহার সন্ধিবেচনা ও রাজকর্ম্যে পটুতা প্রকাশ এবং রাজ্যের উন্নতি হইল । তাকাজী পদাভিষিক্ত হইলে পর, রাঘবা যখন পুনা নগরে যাত্রা করিতেছিলেন, তখন অহল্যা তাঁহাকে নিজ রাজধানী মিসর নগরে নিমন্ত্রণ পূর্বক আনয়ন করত যথেষ্ট সমাদর করিয়া আহারাদি করাইলেন, এবং তাঁহার সহিত কতকগুলি সৈন্য সমভিব্যাহারে তাকাজীকে পেশওয়ার নিকট হইতে উচ্চপদাভিষিক্ত হওনের সম্মতি ও খেলাং আনিতে প্রেরণ করিলেন । তদনুসারে তাকাজী পেশওয়ার নিকট গমন করাতে তিনি উপরোক্ত বিষয়ে সম্মত হইলেন । অহল্যা মন্ত্রী গঙ্গাধরের পূর্ব কৃত সংকল্প হেতুক তাঁহাকে

পূনর্দার পদাভিষিক্ত করিলেন। হোল্কার রাজা এই প্রকার অহল্যা ও তাকাজী দুইজন শাসনকর্তার অধীনস্থ হওয়াতে লোকে এই অনুভব করিত, যে ইহা এক সপ্তাহের অধিক স্থায়ী হইবে না, কিন্তু তাঁহাদিগের চরিত্রের উৎকর্ষ হেতুক ইহা ৩০ বৎসর পর্য্যন্ত সুরক্ষিত ছিল। তাকাজী মৈন্যাধাঙ্গ পদ ও রাজ্যোপাধি প্রাপ্ত হইয়াও কৃতজ্ঞতা বশতঃ অহল্যার প্রতি শ্রদ্ধা ও ভক্তি করণে ত্রুটি করিলেন না, অহল্যাও তাঁহাকে স্বীয় প্রতিপালিত জ্ঞানে যথেষ্ট স্নেহ করিতে লাগিলেন। অহল্যা ধর্মপরায়ণতা ও বদান্যতা হেতুক এমত বিখ্যাত ছিলেন, যে তাকাজী তাঁহার প্রতি কৃতজ্ঞতা পূর্বক অশ্রদ্ধা ও অন্যায় ব্যবহার করিলে সাধারণ জনগণ কর্তৃক অবশ্যই ঘৃণিত হইতেন। তাকাজী আপন উপকারকের নিতান্ত বশীভূত ও আজ্ঞাকারী ছিলেন। তিনি তাঁহাকে মাতা বলিয়া সম্বোধন ও তাঁহার তুষ্টির নিমিত্ত সকল কর্ম করিতেন। বংকালীন তাকাজী ভারতবর্ষের দক্ষিণাংশে সাতপুরা পর্বতশ্রেণীর দক্ষিণে হোল্কারের অধিকারস্থ দেশ দ্বাদশ বৎসর পর্য্যন্ত শাসন করিয়াছিলেন, তৎকালীন অহল্যাও উক্ত পর্বতের উত্তরস্থ প্রদেশে রাজত্ব করিতে লাগিলেন। তাকাজী উত্তর প্রদেশে থাকিলেও মালওয়াতে অবস্থিতি না করিয়া বন্দেলখণ্ড, রাজপুতানা প্রভৃতি স্থানে করাদায় করিতেন এবং অহল্যাও পূর্বমত মালওয়া ও নিম্নারে রাজত্ব ও দক্ষিণ প্রদেশ রক্ষণাবেক্ষণ করিতেন। অহল্যা তাঁহার পূর্ব রাজাদিগের হইতে কোটি কোটি সঞ্চিত ধন প্রাপ্ত হইয়াছিলেন, এবং

তাহার নিজের ভূমাদির উপসত্ত্বের আয় বাৎসরিক চারি লক্ষ মুদ্রা ছিল। এই সমস্ত অর্থ তিনি স্বেচ্ছামুসারে ব্যয় করিতেন, তদ্ব্যতীত অন্য যে সমস্ত আয় হইত, তাহাতে রাজত্বের ব্যয় নির্বাহ হইত, এবং তাহার হিসাব তিনি সাবধান পূর্বক রাখিতেন। তাকাজী অহল্যার নিকট হইতে দূরে থাকিলেও প্রদেশস্থ সমস্ত কার্যা নিজেই নির্বাহ করিতেন, কিন্তু সাধারণ রাজ্য সংক্রান্ত বিষয়ে অহল্যার আদেশ ব্যতীত কোন কর্মই করিতেন না। কি বৃহৎ কি ক্ষুদ্র সকল রাজ্যের প্রতিনিধিগণ সন্ধি ও যুদ্ধ বিষয়ে তাহার অভিমতামুসারে কর্ম করিতেন, আর তিনি নিজেও পূর্না, হায়দ্রাবাদ, ক্রিষ্ণপট্টন, নাগপুর, লক্ষণা এবং কলিকাতায় নিজ প্রতিনিধি স্থাপন করিয়াছিলেন। উপরে যাহা লিখিত হইল, তাহাতে ইহাই স্পষ্ট প্রতীয়মান হইতেছে, যে অহল্যা হোল্কার বংশের অধিকৃত সমস্ত দেশের রাজ্যেশ্বরী ছিলেন। এবং তাকাজী আপন উচ্চ পদ ও অহল্যার সম্পূর্ণ বিশ্বাসে সন্তুষ্ট হইয়া নৈন্তাধ্যাক্ষের কর্ম ও নিকটস্থ প্রদেশের রাজ্য সংগ্রহ ব্যতীত অন্য কোন বিষয়ে হস্তার্পণ করিতেন না। হোল্কার রাজ্যের কর্মচারিগণ সকলে কহিতেন, যে তাকাজী চিরকালাবধি অহল্যার বিশ্বাস পাত্র, বশীভূত ও তাহার প্রতি ভক্তিমান থাকিতে তিনি তাহার ভবিষ্যদ্ব্যবহারের বিষয় যত্নপূর্ণ প্রত্যাশা করিয়াছিলেন, তাহা সুসিদ্ধ হইল।

মালওয়া ও বিমলনাগপুর বিশেষরূপে অহল্যার অধীনে থাকায় তিনি তাহা বিশেষ ধৈর্য্য সহকারে শাসন



জী - ২২৪  
 Acc 220৯৪  
 ২০/২০/২০১৬

করত দেশের উন্নতি ও প্রজাবর্গের সুখ বৃদ্ধি করিলেন। বিদেশীয় শত্রুদমনার্থ সেনা বাতীস্ত রাজাশাসনার্থ তাঁহার যে অল্প সেনা ছিল, তদ্বারাই, তাঁহার সুরিচার ও সুর্য-বহার হেতুক রাজকর্ম সুস্থ নিরীক্রে নিরীহ হইত। যোদ্ধিগণকে গৃহরুদ্ধ ও অবগুণ্ঠিত করা হিন্দুদিগের প্রথা ছিল না, সে কুরীতি কেবল মুসলমানের। ভারতবর্ষে প্রচলিত করিয়াছে। মহারাষ্ট্রীয়ের। কদাচ সে ব্যবহারানুসারে চলিত না, এজন্য অহলা রাজকর্ম সম্পাদনার্থ দিবসের অধিকাংশ সমান্ত হওয়াতে কেহই তাঁহার প্রতি দোষারোপ করিল না। পরিমিত কর নির্দ্ধারণ এবং গ্রামস্থ মণ্ডল প্রভৃতি কর্মচারী ও ভূস্বামীদিগের স্বার্থরক্ষা করাই তাঁহার শাসনের প্রধান নিয়ম ছিল। তিনি স্বয়ং সকল অভিযোগ শুনিতেন, এবং যদিও বিচারার্থ তাহা বিচারালয়ে পঞ্চায়তের ও মন্ত্রীদিগের নিকট প্রেরণ করিতেন, তথাচ তাঁহার নিকট বিচারার্থীদের যাইবার বাধা ছিল না, এবং বিচার বিষয়ে তাঁহার এপ্রকার দৃঢ় সংস্কার ছিল, যে অতি ক্ষুদ্র বিষয়ও পুনঃপরীক্ষার্থ উপস্থিত হইলে অভিযায় ধৈর্য্য প্রকাশপূর্বক ও অবিশ্রান্তরূপে তাহা বিচার করিতেন। মহারাষ্ট্রীয় ব্যতীত অন্যান্য জাতিরও অহলার অঙ্গীম প্রশংসা করিয়া থাকে। তিনি যেরূপ মানসিক ও শারীরিক পরিশ্রম দ্বারা ৩০ বৎসরব্যধি ৬০ বৎসর বয়ঃক্রম পর্য্যন্ত রাজকর্ম নিরীহ করিয়াছিলেন, তাহা অত্যশ্চর্য্য। রৈষয়িক ব্যাপার সম্পন্ন করণান্তর তিনি যে কিঞ্চিৎ অসকাশ প্রাপ্ত হইতেন, তাহা দেবদেবতার ও দাতার

কৰ্মে ক্ষেপণ করিতেন। ধৰ্মজ্ঞানে তাঁহার মন এমত দৃঢ়ীভূত হইয়াছিল, যে তদ্বারা সাংসারিক কৰ্ম অনায়াসেই নিকৰ্হা করিতে সক্ষম হইতেন। তিনি সৰ্বদা কহিতেন, যে জগদীশ্বরের নিকট আমাৰ কৰ্মের ফলাফল প্রাপ্ত হইতে হইবেক, এবং মন্ত্ৰিগণ কোন নিষ্ঠুর কৰ্মে প্রবৃত্ত হইতে তাঁহাকে পরামৰ্শ দিলে তিনি উত্তর করিতেন, যে পরমেশ্বরের স্মৃতি বস্ত্র ধ্বংস বিষয়ে মনুষ্যের অত্যন্ত সাবধান হওয়া উচিত। অহল্যা-চরিত বরামল নামক তাঁহার পুজারি ব্রাহ্মণ যাহা লিখিয়াছেন, তাহা পশ্চাতে উদ্ধৃত হইল। যথা—

“তিনি অতি প্রত্যুষে গাত্ৰোত্থান পূৰ্ব্বক নিয়মিত উপাসনা করণানন্তর ধৰ্মগ্রন্থ শ্রবণ ও দীনদরিদ্রকে দানাদি ও তৎপরে ব্রাহ্মণভোজন করাইতেন। যদিও মাংসাহার তাঁহার পক্ষে ধৰ্ম বিরুদ্ধ ছিল না, তথাচ তিনি কেবল একসম্মান শাকাম ভোজন করত প্রাণধারণ করিতেন। ভোজনান্তর পুনৰ্বার উপাসনা করিয়া কিয়ৎকাল বিশ্রাম করত দুইপ্রহর দুইটার সময়ে সভাস্থ হইয়া ৬ ঘণ্টা পর্যন্ত বিষয় কৰ্ম করিয়া দুই তিন ঘণ্টা সায়াংসম্ভার কার্যে ক্ষেপণ করিতেন। পরে যৎসামান্য জলযোগ পূৰ্ব্বক রাত্রি ৯ ঘণ্টা অবধি ১১ ঘণ্টা পর্যন্ত রাজকার্য করিয়া শয়ন করিতেন। ধৰ্ম সংক্রান্ত উপবাস ও উৎসব অথবা বিষয়-কৰ্ম ঘটতি ঐক্কাট বাতীত অন্য কোন কারণে তাঁহার কালক্ষেপণের উপরোক্ত নিয়মের অন্যথা হইত না।”

রাজ্যশাসন বিষয়ে তিনি যেৰূপ কৃতকাৰ্য হইয়াছিলেন,



তাহা সাধারণে দৃষ্ট হয় না । তাঁহার জীবদ্দশায় বিদেশীয় শত্রুপক্ষ কর্তৃক তাঁহার রাজ্য কখন আক্রান্ত হয় নাই, কেবল উদয়পুরাধিপতি অল্‌গি রাণা আপন অধিকারস্থ এক জাতির সাহায্যার্থে এতদূর যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন, কিন্তু অল্পকাল মধ্যে পরাভূত হইয়া প্রস্থান করেন । নিরীক্ষারোধ প্রজাগণের প্রতি দয়া এবং বিদ্রোহীদিগের প্রতি দৃঢ়তা অথচ সুবিচার দ্বারা তিনি রাজ্যের কুশল ও সুখ সমৃদ্ধি বৃদ্ধি করিয়াছিলেন । রাজপুরুষদিগের পদের স্থায়িত্ব এবং প্রদেশস্থ কর্মচারিগণের যশো দ্বারা এতদেশের রাজশাসনের উৎকর্ষ পরীক্ষিত হইয়া থাকে, অতএব অহল্যা যাবৎ রাজত্ব করিয়াছিলেন, তাবৎ তাঁহার মুন্নিবর গোবিন্দ-পান্ডু-জাহ্নু আপন পদাভিষিক্ত ছিলেন এবং তাঁহার অন্যান্য কর্মচারিগণও পরিবর্তিত হন নাই । একটা ক্ষুদ্র গ্রামকে তিনি নগর করত তাহার ইন্দোর নাম রাখিলেন । এই নগরের প্রতি তাঁহার বিশেষ যত্ন ছিল, এবং তত্রত্য লোকদিগকে তিনি পুত্রনির্বিশেষে স্নেহ করিতেন । তাকাজী যৎকালীন তথায় ছাউনি করিয়া থাকেন, তিনি তথাকার একজন অনপত্য বণিকের বিষয় হরণ করিতে উদ্যত হওয়াতে তাহার স্ত্রী অহল্যার নিকট অভিযোগ করিল । তিনি মনোযোগপূর্ব্বক সকল বৃত্তান্ত অবগত হইয়া উক্ত স্ত্রীলোকের সত্ত্ব সাবাস্ত হেতুক তাঁহাকে এক প্রস্থ বস্ত্র প্রদান করত তাকাজীকে তাঁহার প্রিয় নগরে দৌরাভ্য করিতে নিষেধ, এবং তাহাকে তথা হইতে কিয়দূরে অবস্থিতি করিতে আজ্ঞা প্রদান করিলেন ।

তাকাজী তৎক্ষণাৎ এই আজ্ঞা প্রতিপালন করাতে নগর-বাসীদিগের সান্তিশয় তুষ্টিজনক হইল, এবং তাহারা এপ-র্যাস্তও অহল্যাকে ভক্তি ও পূজা করিয়া থাকে ।

পেশওয়া মাধাজী সিণ্ডিয়া ভারতবর্ষের মধ্যস্থ অধি-কারে কোন বিবাদ বিসম্বাদ উপস্থিত না হওয়াতে তাঁহার ক্ষমতা ও যশ এমত বিস্তীর্ণ হইয়াছিল, যে তাঁহার সা-হায্যে অহল্যা স্বীয় রাজ্য সুচারুরূপে শাসন করিতে সক্ষম হইয়াছিলেন । অহল্যা রাজ্যভার গ্রহণাবধি যাবজ্জীবন উপকৃত হওয়াতে কৃতজ্ঞতাপূর্বক তাঁহার সহিত বন্ধুত্ব করিয়াছিলেন । মাধাজী যে নিঃস্বার্থ হইয়া অহল্যার সাহায্য করিয়াছিলেন এমত বোধ হয় না ; বরং মলহর রৌর সঞ্চিত ধনের কিয়দংশ পাইবার লালসা-নিবন্ধন ও আপন যশোবুদ্ধি করণাশয়ে এক্রূপ করিয়াছিলেন । অহল্যা তাঁহাকে ৩০ লক্ষ টাকা ঋণ দেন ; এবং তিনি অর্থের বিনিময়ে তাঁহাকে সাহায্য দান করিয়া ঐ ঋণ পরিশোধ করেন ।

অহল্যার অধীনস্থ রাজগণ সদ্ভাবহার বশতঃ তাঁহাকে এমত ভক্তি ও ভয় করিতেন, যে তাঁহারা কর প্রদানে কদাচ বিলম্ব করিতেন না । যে সকল রজঃপুত দলপতি পূর্ব্বে রাজস্বাপহরণদ্বারা জীবিকা নির্বাহ করিত, তাহারা এক্ষণে তাঁহার সহিত সন্ধি করিয়া নির্বিরোধে কাল-যাপন করিতে লাগিল । অন্ত্যের উন্নতিতে তিনি এমত হুঁই হইতেন, যে তাঁহার প্রজাগণের মধ্যে কোন বনিক অথবা কৃষক ধনশালী হইলে তিনি সে অর্থ লোলুপ না হইয়া

তাহাদিগকে বিশেষরূপে অনুগ্রহ ও রক্ষা করিতেন । গাও ও ভিল নামক দস্তাদিগের সহিত তিনি ঘেরূপ বন্দোবস্ত করিয়াছিলেন, তাহাতে তাঁহার বিলক্ষণ বলবীৰ্য্য ও বুদ্ধির তীক্ষ্ণতা প্রকাশ পায় । যাহারা তাঁহার সদ্ব্যবহারে বশীভূত না হইত, তিনি তাহাদিগের প্রতি কাচিন্তা প্রয়োগ করত তন্মধ্যস্থ প্রধান প্রধান অপরাধিগণকে ধৃত করিয়া বধ করিতেন । এ প্রকার নিষ্ঠুর বিচার তাঁহার স্বতাব-  
সিদ্ধ ছিলনা, অগত্যা তাঁহাকে এই কার্য্যে প্রবৃত্ত হইতে হইয়াছিল । তিনি দস্তাদমনার্থ স্থানে স্থানে কেবল প্রহরী সংস্থাপন করিয়াই নিরস্ত হইলেন না ; বরং তাহাদিগের চরিত্র সংশোধনার্থ যত্নশীলা ছিলেন । তাহারা যে সকল পর্ব্বতে বাস করিত, তাহার উপর দিয়া দ্রব্যাদি প্রেরিত হইলে পূর্বে তাহারা যে কর গ্রহণ করিত, তিনি তাহা বজায় রাখিলেন ; এবং তাহাদিগকে কিছু পতিত ভূমিও প্রদান করিলেন । কিন্তু তিনি এই নিয়ম নির্দিষ্ট করিলেন, যে তাহাদিগের অধিকার মধ্যস্থ রাজমার্গ তাহারাই রক্ষণাবেক্ষণ করিবে ; এবং তথা হইতে দ্রব্যাদি অপহৃত হইলে তাহাদিগকে ক্ষতি পূরণ করিয়া দিতে হইবেক । তাঁহার রাজ্যসংক্রান্ত নিয়ম সকল বিশেষ উৎকৃষ্ট ছিল ; অতএব সংক্ষেপে বক্তব্য এই, যে সর্ব্ববাদী সম্মতরূপে তাঁহার শাসন, রাজশাসন প্রণালীর আদর্শ স্বরূপ ছিল । অহল্যার উত্তরাধিকারী মসহর রৌর মন্ত্রী রাজকর্ম্ম নিক্ষেপে এক্ষণে একরূপ কৃতকার্য্য হইয়াছিলেন, যে তিনি ঠেংলগুয় অধিকারস্থ রাজপুরুষ ও আপন প্রভু হালকরের পরিজনদিগকে

বিশেষ তুষ্ট করিয়াছিলেন। অহল্যার দৃষ্টান্তানুসারে কল্যাণ সমস্ত নিৰ্বাহ করাতে তিনি প্রজাবর্গেরও অতিশয় প্রিয়-পাত্র হইয়াছিলেন। অহল্যার একুপ নাম-মাহাত্মা ছিল, যে তাঁহার ব্যবহার অনুসারে কোন কৰ্ম করিলে কদাচ কেহ আপত্তি করিত না।

তিনি তথ্যানুসন্ধানার্থ ভারতবর্ষের অতি দূর প্রদেশেও দূত প্রেরণ করিতেন। ব্রাহ্মণদিগকে তিনি অতিরিক্ত দান করিতেন; এবং তাঁহারাই তাঁহার দৌত্যকার্য্য নিৰ্বাহ করিতেন। হোলকারাধিপতিদিগের রাজকোষের সমস্ত ধন তিনি সংকল্পে ব্যয় করিয়াছিলেন। তিনি মালওয়া প্রদেশের মধ্যে অনেক দুর্গ, বর্ম, দেবালয়, অতিথিশালা স্থাপন ও কুপ খনন এবং জগন্নাথ ক্ষেত্র, দ্বারকা, কেদারনাথ এবং রামেশ্বর প্রভৃতি তীর্থস্থানে বহুবিধ দেবালয় ও অতিথিশালা প্রতিষ্ঠিত করিয়াছিলেন; এবং মধ্যে মধ্যে দানার্থ তথায় কিছু কিছু অর্থও পাঠাইতেন। গয়াধামে-তেও তাঁহার দ্বারা অনেক অট্টালিকা নির্মিত হইয়াছে; এবং তিনি মহাদেব পূজা করিতেছেন, এই ভাবে তাঁহার এক প্রতিমূর্তি তথাকার একটা মন্দির মধ্যে স্থাপিত আছে। তিনি দেবলোক প্রাপ্ত হইয়াছেন, এই বোধে তাঁহার স্বজাতীয়গণ রান ও সীতার বিগ্রহের নিকট তাঁহার প্রতিমূর্তি স্থাপিত করিয়া পূজা করিয়া থাকে।

ভারতবর্ষ ব্যতীত অন্য অন্য দেশে যে সকল তীর্থস্থান আছে, তথাও দানার্থ তিনি প্রতি বৎসরে কিছু কিছু অর্থ পাঠাইতেন। নিয়মিত দান ব্যতীত তিনি সময়ে সময়ে

অন্যবিধ দানও করিতেন ; এবং ভারতবর্ষের দক্ষিণ প্রদেশ সমূহে দেবসেবার নিমিত্ত সর্বদা গঙ্গাজল প্রেরণ করাতে তাঁহার যশ অতিশয় বৃদ্ধি হইয়াছে । এই সমস্ত অসাধারণ দান, তাঁহার আন্তরিক ধর্মবোধ হেতুক করা হইত সন্দেহ নাই । আপনার ও প্রজাবর্গের মঙ্গলার্থে দেবতাদিগকে তুষ্ট রাখাই তাঁহার উদ্দেশ্য ছিল বটে, কিন্তু তাঁহার অনেক কীর্তিতে এমন বদান্যতা প্রকাশ পাইতেছে, যে তাঁহার বিশিষ্ট জ্ঞান ও সদতিথায় ব্যতীত তাহা কদাচ সম্পন্ন হইতে পারিত না । গ্রীষ্মকালে পথিকদিগকে ও শীতের প্রারম্ভে দরিদ্র ও অতুরদিগকে বস্ত্র দান করিতেন ।

তিনি এতাদৃশ দয়ালু ছিলেন, যে পশু, পক্ষী, মৎস্য প্রভৃতি তাঁহার স্নেহ-ভাজন ছিল । তিনি তাহাদিগকে আহার প্রদান করিতেন ; এবং গ্রীষ্মকালের মধ্যাহ্নে তাঁহার ভূত্যাগণ মিসর নগরের সন্নিকটস্থ কৃষকদিগের বলদকে ভূমি-কর্মণ হইতে নিবৃত্ত করাইয়া জলপান করাইত । আর যে সকল পক্ষী অন্য অন্য ক্ষেত্র হইতে তাড়িত হইত, তাহারা তাঁহার ক্রীত ক্ষেত্রে নিয়ত নির্বিঘ্নে বিচরণ করিত । যদিও তাঁহার এ প্রকার সর্বজীবের প্রতি দয়া, কুসংস্কার বশতঃ অমূলক ধর্ম্মে শ্রদ্ধা, ব্রাহ্মণদিগকে ভুরি ভুরি দান এবং দূর দূরস্থ দেবালয় সকল স্থাপনে অকাতরে বায় দেখিয়া অনেকে পরিহাস করিতেন ; তথাপি তাঁহার ব্যবহারের পোষকতায় এক জন বিচক্ষণ ব্রাহ্মণ পশ্চাতে যাহা ব্যক্ত করিয়াছেন, তাহা অকাটা । যথা—“অহল্য দান ধর্ম্মার্থ যাহা বায় করিতেন, সৈন্যাদির প্রতি তাহার

দ্বিগুণ ব্যয় করিলেও তিনি ত্রিশৎ বৎসরের অধিক কাল-  
বধি অবিবাদে রাজ্যশাসন, প্রজাবর্গকে পরম সুখী ও  
আপনাকে মহাপূজ্য করিতে কদাচ সক্ষম হইতেন না ।  
অহল্যার ধর্মপরায়ণতার বিষয় কেহই সন্দেহ করে না ।  
অতএব তিনি ধর্ম জ্ঞান ব্যতীত কেবল বৈষয়িক জ্ঞান দ্বারা  
রাজকর্ম এমত সূচাক্রমে কদাচ নির্বাহ করিতে পারি-  
তেন না । তাঁহার রাজত্বের শেষ ভাগে আমি পূনা নগরের  
একটি কার্যালয়ে গিয়া দেখিলাম, যে তাঁহার নান উচ্চা-  
রণ মাত্রেই লোকের স্নেহ ও ভক্তি ভাবের উদয় হয় । স্বজা-  
তীয় রাজাদিগের এমন বিশ্বাস ছিল, যে তাঁহার সহিত  
শত্রুতা করা অথবা শত্রুহস্ত হইতে তাঁহাকে মুক্ত না করা  
ঘোরতর অধর্মের কার্য্য । আর আর সকলেরই তাঁহার প্রতি  
তদ্রূপ ভাব ছিল । পেশওয়া তাঁহাকে যেরূপ শ্রদ্ধা ও  
ভক্তি করিতেন, তদ্রূপ নিজাম ও টিপু সুলতানও করি-  
তেন । আর কি হিন্দু কি মুশলমান উভয়েই তাঁহার  
দীর্ঘায়ু ও সৌভাগ্যের নিমিত্ত প্রার্থনা করিত" ।

অহল্যা নিজ পুত্র মালী রৌব মৃত্যু জনিত যে যন্ত্রণা  
ভোগ করিয়াছিলেন, তাহা পূর্বেই উল্লিখিত হইয়াছে ।  
তাঁহার কন্যা মুক্তা বাইও একমাত্র উপযুক্ত পুত্রের শোক  
অভিভূত থাকিয়া বিধবা হওয়াতে সহনশীল হইতে প্রস্তুত  
হইলেন । অহল্যা অতিশয় কাতর হইয়া কন্যাকে আশ্রয়  
প্রকারে প্রবোধ দিলেও তাঁহাকে ঐ কার্য্য হইতে বিরত  
করিতে পারিলেন না । অবশেষে বহুকষ্ট স্বীকার করত স্বয়ং  
শয়্যানে উপস্থিত হইয়া তাঁহার সংস্কার সমাপন হইলে

নন্দাদা নদীতে স্নান দান করিয়া বাটী প্রতাগমন করিলেন । কিন্তু শোকে এমত অভিভূত হইলেন, যে তিনি তিন দিবস পর্য্যন্ত অনাহারে নীরব হইয়া রহিলেন । কিয়ৎকাল পরে কন্যা ও জামাতার স্বার্থ একটি অতি সুন্দর মন্দির নির্মাণ করাতে তাঁহার শোকের কিঞ্চিৎ মাস্তূনা হইল ।

১৭১৫ খৃঃঅব্দে অহল্যা ৬০ বৎসর বয়ঃক্রমে প্রাণ ত্যাগ করেন । অনেকে কহেন, যে ধর্মোদ্দেশে কঠোর উপবাসাদি দ্বারা তাঁহার এত শীঘ্র মৃত্যু হইয়াছিল । অহল্যা উজ্জ্বল শ্যামবর্ণা, অতি কৃশাঙ্গী এবং রূপবতী ছিলেন, এবং অধিক কাল পর্য্যন্ত তাঁহার দৃশ্য মনোহর ও মুখে ধর্মজ্যোতিঃ প্রদীপ্ত ছিল । তিনি সদানন্দ ছিলেন, এবং কচিং রাগত হইতেন ; কিন্তু অন্যের কুব্যবহার হেতু বিরক্ত হইলে প্রিয়পাত্রগণও তাঁহার নিকট যাইতে পারিত না । সাধারণ হিন্দুমহিলার অপেক্ষা তাঁহার বিদ্যানুশীলন অধিক ছিল । পুরাণাদি গ্রন্থ পাঠ ও তন্মর্মগ্রহণ করিতে তিনি সম্পূর্ণ সক্ষম ছিলেন । বৈষয়িক ব্যাপার নির্বাহে তিনি অসাধারণ তীক্ষ্ণ বুদ্ধি প্রকাশ করিতেন । তাঁহার ৩০ বৎসর বয়ঃক্রমে পতিবিয়োগ ও তৎপরে সন্তানের দুশ্চরিত্রতা ও জ্ঞানশূন্যতা হেতুক তিনি অতিশয় দুঃখিত ছিলেন । বিধবা হইয়া অবধি তিনি শুভ্রবস্ত্র পরিধান, ও অলঙ্কারাদি পরিত্যাগ করিয়া সমুদয় ইন্দ্রিয় সুখে বিরত হইয়া স্বীয় স্বভাবের নির্মলতা রক্ষা করিয়াছিলেন । চাটুক্তিতে কদাচ তাঁহাকে বশীভূত করিতে পারিত না । একদা কোন ব্রাহ্মণ তাঁহার প্রশংসা-সূচক

একখানি গ্রন্থ লিখিয়া তাঁহার নিকট উপস্থিত করিতে তিনি কহিলেন, আমি অতি পাপীয়সী আমাকে এ প্রতিষ্ঠা অর্শে না, ইহা বলিয়া ঐ গ্রন্থ নর্মদা নদীতে নিক্ষেপ করিতে আজ্ঞা করিয়া ঐ ব্রাহ্মণের আর কোন সংবাদ লইলেন না ।

অহঙ্কার শূন্যতা, স্বীয়ধর্ম্মে একান্তিকতা, সর্বজনের সুখবর্দ্ধনের চেষ্টা, প্রবল একাধিপত্য অথচ ধর্ম্মভয় এবং ক্ষমা প্রভৃতি বহু গুণ অহল্যার চরিত্র বাতীত একাধারে আর কুত্রাপি দৃষ্ট হয় না । মালওয়ানিবাসীরা অহল্যাকে এক অবতার জ্ঞানে অদ্যাবধি পূজা করিয়া থাকে । ফলতঃ অহল্যার ন্যায় সচ্চরিত্র ও মহদাশয়া রাজ্ঞী একাল পর্য্যন্ত দৃষ্ট হয় না ; এবং ধর্ম্মভয় থাকিলে বৈষয়িক ব্যাপার কিরূপ সূচ্যরূপে নির্ঝাহ হয়, তাহা তাঁহার দৃষ্টান্তে বিলক্ষণ প্রতীয়মান হইতেছে ।

### পতিব্রতা বিবি ফ্যানশা ।

ফ্যানশা, ১৬২৫ খৃঃ অর্কে ২৫ মার্চ ইংলণ্ডের রাজধানী লণ্ডন নগরে জন্মগ্রহণ করেন । তাঁহার পিতার নাম সর্-জান হেরিসন ও মাতার নাম মার্সিট ফ্যানশা । তাঁহার মাতা অতি মহদ্বংশে উৎপন্ন হন, এবং নিজেও অতি ধর্ম্মপরায়ণা ও গুণবতী ছিলেন । মাতার মৃত্যুর পর ফ্যানশা, মাতৃদত্ত স্নানপ্রভাবে পঞ্চদশ বর্ষ বয়ঃক্রম কালে অতি সূচ্যরূপে পিতৃপরিবারের রক্ষণাবেক্ষণ করেন । ঊনবিংশ



বংশের বয়সের সময় সর্ রিচার্ডের সহিত তাঁহার বিবাহ হয়। সর্ রিচার্ড ব্যবস্থা বিদ্যা শিক্ষা করিয়াছিলেন, কিন্তু তৎসংক্রান্ত কর্ম তাঁহার মনোনীত না হওয়াতে তিনি স্পেইন দেশস্থ ইংলণ্ডের রাজপ্রতিনিধির প্রধান কর্মচারীর পদে নিযুক্ত হন। তিনি ইংলণ্ডীয় ফুয়ার্ট রাজ বংশীয়দিগের অঙ্গুগামী হইয়া প্রথম চার্লসের দুরবস্থা কালে তাঁহার যথোচিত সাহায্য করেন, ও দ্বিতীয় চার্লসের বিশ্বাসপাত্র ও মন্ত্রী হইয়া তাঁহার রাজত্ব পুনঃপ্রাপ্তি বিষয়েও যথোচিত যত্ন করেন। এই কারণে তিনি কারারুদ্ধ হন। স্বামী কারারুদ্ধ হইলে ফ্যানশা প্রতাহ রাজি দুই প্রহর ৪ টার সময় বাড়, রুমি ও অন্ধকার হইলেও তাঁহার গবাঙ্কদ্বারে দণ্ডায়মান হইয়া কথোপকথন করিতেন। ক্রামওয়েল সর্ রিচার্ডের প্রতি সাতিশয় শ্রদ্ধা ও ভক্তি করিতেন, এবং তিনি যাহা চাহিতেন, তাহা দিয়া তাঁহাকে স্বপক্ষে আনিতে সমুৎসুক ছিলেন।

সর্ রিচার্ড প্রতিভূ দিয়া কারাগার হইতে মুক্ত হইয়া একটা নির্জন স্থানে অবস্থান পূর্বক বিদ্যাসুশীলনে প্রবৃত্ত হইলেন, তাঁহার স্ত্রীও সেই প্রকারে কালযাপনে সাতিশয় আত্মরক্তি প্রদর্শন করিলেন। ফুয়ার্ট বংশীয় রাজারা ইংলণ্ডে প্রত্যাগমন করিলে, সর্ রিচার্ড পার্লামেন্ট সভার সভাপদে এবং পর্তুগাল ও স্পেইন দেশে রাজপ্রতিনিধির কর্মে নিযুক্ত হইলেন। এই উচ্চপদাভিষিক্ত হইলেও স্ত্রীপুরুষে পূর্ববৎ সম্মান সম্মতি লইয়া আমোদ প্রমোদে বিরত হইতে পারিলেন না।

রাজনিয়েমের পরিবর্তন হেতুক সর্-রিচার্ড পদচ্যুত হইয়া স্বপরিবারে স্বদেশে পুনরাগমন করিবার উপক্রম করিতে ছিলেন, এমন সময়ে তাঁহার মৃত্যু হইল। স্পেইন রাজ্যের রাজ্ঞী ফ্যানশার বৈধব্য যন্ত্রণা দর্শনে সাতিশয় দুঃখিত হইয়া কহিলেন “যে রোমান কাথলিক ধর্ম গ্রহণ করিলে, তিনি তাঁহাকে ৩০,০০০ সহস্র ডুকাট বার্ষিক দান করিবেন; এবং তাঁহার সন্তান সন্ততির ভরণপোষণের বিশেষ উপায় করিয়া দিবেন”। ফ্যানশা কৃতজ্ঞতা স্বীকার পূর্বক প্রত্যুত্তর করিলেন, যে একরূপ নিয়মে আমি উপকার গ্রহণে অশক্তি। এই ঘোরতর দুঃখবস্থার সময়েও তিনি যেক্রমে পরমেশ্বরের উপাসনা করেন, তাহা নিম্নে প্রকটিত হইতেছে; তাহাতেই তাঁহার মনের ভাব স্পষ্টরূপে প্রকাশিত হইবে।

“হে সর্বশক্তিমান্ দয়াময় পরমেশ্বর! স্বর্গ হইতে এই নিতান্ত দুঃখগার প্রতি দৃষ্টিপাত কর। আমার ইহকালের রক্ষক এবং গৌরব ও সুখের বস্তু হারাইয়াছি। আমি স্বামীর নিদোষিতা ও সত্যের পুরস্কার স্বরূপ ঐহিক সুখ প্রত্যাশা করিয়াছিলাম। একারণ আমার মন এ প্রকার বিচলিত হইয়াছে। হে নাথ! আমার প্রতি দয়া কর; এবং এই ভারাক্রান্ত পতনোন্মথ আত্মাকে সান্ত্বনা কর; তোমার সাহায্য ব্যতীত ইহা কোনমতে সুস্থির হইতে পারে না। দেখ! পাঁচটা পুত্র লইয়া বিদেশে এই ঘোর-বিপদে পতিত হইলাম; বন্ধু বান্ধব কেহই নিকটে নাই; সংপরামর্শ দেয় এমন কাহাকেও দৃষ্ট হয় না; স্বদেশে

প্রত্যাগমন করি, তাহারও সম্বল নাই; অধিকন্তু ধর্ম পরিভ্যাগ করিবারও লোভ প্রদর্শিত হইতেছে। তোমার সান্ত্বনা মাত্র এ ছুঃখিনীর ভরসা। এক্ষণে প্রার্থনা এই, যে মৃত্যু হইলে যেন আমার আত্মা প্রিয়তম স্বামীর আত্মার সহিত মিলিত হয়।”

সর্ রিচার্ডের দেহ তৈলাক্ত করিয়া ফ্যানশা কএক মাস পর্য্যন্ত তাঁহার সম্মুখে রাখিয়া প্রতাহ দর্শন করিতেন। স্বামীর মৃত্যু শরীর লইয়া স্বদেশে প্রত্যাগমন করিবার বাসনা প্রকাশ করিলেন, কিন্তু রাজার নিকট কিছুমাত্র সাহায্য প্রাপ্ত হইলেন না। ছুরাআ, কৃতঘ্ন চার্লস সর্ রিচার্ডের প্রাপ্য বেতনও দিতে অসম্মত হইলেন। তিনি আপন আত্মীয় ও ছুঃখী বন্ধুদিগকে বঞ্চিত করিয়া পারিষদগণকে অকাতরে দান করিতেন। পরে অম্ফিয়াধিপতি চতুর্থ ফিলিপের পত্নী তাঁহাকে ২০০০ ছুই সহস্র পিঙ্কন প্রদান করিলেন; কিন্তু এ প্রকার দান গ্রহণে যেন তাঁহার মনোবেদনা না হয়, এজন্য এই কথা কহিয়া পাঠাইলেন, যে এই টাকা সর্ রিচার্ডকে স্পেন হইতে বিদায় কালে উপঢৌকন দিবার জন্য রাখা হইয়াছিল। ১৬৬৬ খৃঃ অব্দের অক্টোবর মাসে তিনি স্বদেশে প্রত্যাগমন পূর্বক স্বামীর দেহ সমাহিত করিয়া তদুপরি একটি সুদৃশ্য স্মরণ-স্তম্ভ নির্মাণ করিলেন। তাঁহার চরিত্র সতীত্ব ধর্মের আদর্শ স্বরূপ; তিনি স্বামীর জীবিতাবস্থায় তাঁহার প্রতি যে রূপ অচলা ভক্তি ও প্রগাঢ় প্রেম প্রকাশ করিতেন, তাঁহার মৃত্যু হইলেও তাঁহাকে হৃদয়-সিংহাসনে প্রতিষ্ঠিত করিয়া অহরহ প্রেমপুষ্পে

পূজা করিতে লাগিলেন। সম্ভানদিগকে লালন পালন ও সুশিক্ষিত করা তাঁহার জীবনের প্রধান উদ্দেশ্য ছিল। তিনি পুত্রের উপকারার্থ নিজ জীবন-বৃত্তান্ত লিখিয়া ছিলেন। স্বামীর মৃত্যুর ১৪ বৎসর পরে ৫৪ বৎসর বয়ঃক্রমে ১৬৮০ খৃঃাব্দে জানুয়ারি মাসে তিনি মর্ত্যলীলা সম্বরণ করেন। স্বামীর প্রতি পতিব্রতার যাহা কর্তব্য, ফ্যানশা নিয়ত তাহাই করিতেন। তাঁহার জীবনচরিতে পতিব্রতা ধর্মের ভুরি ভুরি দৃষ্টান্ত দৃষ্টিগোচর হয়; তন্মধ্যে পতি-আজ্ঞা পালনের বিষয় নিম্নে উদ্ধৃত হইল।

আমার স্বামী এমত জ্ঞানবান্ ও সাধুশীল ছিলেন, এবং আমাকে এতাদৃশ ভাল বাসিতেন, যে আমি আপনাকে রাজ্ঞী ও তাঁহাকে রাজমুকুট বিবেচনায় রাজকন্যা হওয়া অপেক্ষা তাঁহার স্ত্রী হওয়াতে অধিক গৌরব বোধ করিতাম। বিবি রিবস তদ্দেশীয় রাজার বিশেষ হিতৈষিনী ছিলেন, এবং তদীয় রাজ্যের উন্নতির আশয়ে বিস্তর বায় করিতেন। তিনি আমাকে পরিজনের ন্যায় স্নেহ করিতেন, আমিও তাঁহাকে যথোচিত নান্য করিতাম। এক দিবস তাঁহার সহিত কথোপকথন করিতে করিতে তিনি কহিলেন, যে রাজব্যাপার জ্ঞাত থাকা সকলেরই কর্তব্য, এবং অনেক স্ত্রীলোক তাহা জানাতে সুখী হইয়াছে। কিন্তু তদ্বিষয় জ্ঞানিতার আমার যে রূপ ক্ষমতা ছিল, তদ্রূপ কাহারও ছিল না। যে দিবস আমি তাঁহার সহিত এইরূপ কথোপকথন করি, সেই রাত্রিতে পেরিস হইতে ডাকযোগে রাণীর পত্র আসিবার সম্ভাবনা

ছিল। আমার স্বামী রাজার প্রধান কর্মচারী, সুতরাং তিনি সেই পত্র খুলিয়া অবশ্যই দেখিবেন, আমার একরূপ দৃঢ় সংস্কার ছিল; এজন্য রিবর্ম তাহার মর্ম অবগত হইবার নিমিত্ত আমার নিকট ঔৎসুক্য প্রকাশ করিতে আগ্রহী করিলাম যে, আমি গোপনে স্বামীর নিকট তাহা অবগত হইয়া তোমাকে কহিব। তৎকালে বয়সের অল্পতা-নিবন্ধন আমার তাদৃশ বোধশক্তি ছিল না; এবং ইতিপূর্বেও কখন রাজসংক্রান্ত কোন সম্বাদ জানিতে প্রার্থনা করি নাই। কিন্তু এক্ষণে বোধ করিলাম যে এ বিষয় উত্তম রূপে জ্ঞাত থাকা এদেশের প্রথা; সুতরাং, ইহাতে স্বামীও সন্তুষ্ট হইবেন। অনন্তর রাজসভা হইতে প্রত্যাগমন করিয়া স্বামী, যে ঘরে লেখা পড়া করিতেন, তথায় অনেক কাগজ পত্র হস্তে করিয়া প্রবেশ করিলেন। আমি তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ যাওয়াতে তিনি ফিরিয়া চাহিয়া প্রার্থনা জিজ্ঞাসা করিলে, কহিলাম, রাজ্যীর নিকট হইতে রাজা যে পত্র প্রাপ্ত হইয়াছেন, ও বোধ হয়, যাহা তাঁহার হস্তে আছে, তাহার মর্ম জানিতে ইচ্ছা করি। তিনি ঈষৎ হাস্য করিয়া প্রত্যুত্তর করিলেন, যে তুমি এক্ষণে যাও, আমি বড় ব্যস্ত, অলক্ষণের মধ্যেই তোমার নিকট যাইব। কিয়ৎক্ষণ পরে আমার নিকট আসাতে আমি পুনর্বার সেই কথা জিজ্ঞাসা করিলাম; কিন্তু তিনি তাহার কিছুই উত্তর না দিয়া অন্যত্র কথা কহিতে লাগিলেন। রাত্রে ভোজন সময়ে আমি কিছুই আহার করিলাম না; কিন্তু তিনি পূর্বের ন্যায় আমার নিকটে বসিয়া আমাকে যথেষ্ট সমা-

দর ও আর আর সহতোজীর সহ নানাপ্রকার কথোপকথন করিলেন। শয়নকালে আমি তাঁহাকে পুনর্বার সেই কথা জিজ্ঞাসা করিয়া কহিলাম, যে ঐ বিষয়ের, তুমি যাহা জান, তাহা আমাকে না কহিলে আমার প্রতি তোমার যে প্রীতি আছে, তাহা বিশ্বাস করিতে পারি না। তথাপি তিনি আমাকে কোন প্রত্যুত্তর না দিয়াই নিদ্রা গেলেন। পরদিবস অন্যান্য দিনের ন্যায় অতি প্রতুষে আমাকে জাগরিত করিয়া কথোপকথন করিবার উপক্রম করিলে, আমি কোন প্রত্যুত্তর না দেওয়াতে, গাত্রোথান পূর্বক মশারী ফেলিয়া রাজ-বাটী গমন করিলেন। মধ্যাহ্নে আহার করিতে বাটী প্রত্যাগমন করিয়া আমার নিকট প্রতাহ যেরূপ আসিতেন, সেইরূপ আসিতে আমি তাঁহারি হস্ত ধরিয়া কহিলাম, নাথ ! বোধ হয়, আমার ক্ষোভ জন্মিলে তোমার কিছুই ক্ষতি বোধ হয় না। তাহা শুনিয়া তিনি আমাকে সপ্রেম-সম্ভাষণ-পূর্বক কহিলেন, প্রিয়ে ! এসংবাদের অপেক্ষা দুঃখের বিষয় জগতে আর আমার কিছুই নাই, কিন্তু বিষয় কর্ম সংক্রান্ত প্রশ্নের উত্তর দেওয়া আমার অসাধ্য। আমার প্রাণ, আমার ধন, সকলি তোমার। অন্যের বিষয় সম্পর্কীয় কথা ব্যতীত আমার মনের সমস্ত ভাব তোমার নিকট অপ্রকাশ্য নহে। প্রিয়ে ! ধর্ম আমার নিজের বস্তু, রাজার গুপ্ত বিষয় প্রকাশ করিয়া তাহা বিনষ্ট করিতে পারিব না। অতএব এই তিক্ষা দাও, যে এ বিষয়ে যে উত্তর দিলাম, তাহাতেই সন্তুষ্ট হইয়া আর প্রশ্ন করিও না। তাঁহার জ্ঞান ও সাধুতার বিষয়ে আমার

এমত দৃঢ় বিশ্বাস ছিল, যে কিঞ্চিৎকাল বিবেচনা করাতে আমার ব্যবহার এ প্রকার হেয় বোধ হইল, যে সেই দিব-সাবধি তাঁহার মৃত্যু পর্য্যন্ত বিষয়কর্মের অথবা পরিবার সংক্রান্ত কথা, যাহা তিনি কহিতেন, তাহাই শুনিতাম, কিন্তু কখন কোন কিছুই জিজ্ঞাসা করিতাম না ।

### শার্লট ব্রাণ্ট ।

ইংলণ্ডস্থ ইয়ার্ক প্রদেশের মধ্যস্থান মরুভূমি সমাকীর্ণ ও প্রস্তরময় । তথায় বৃক্ষ, ভূগাদি কিছুই নাই, বিহঙ্গম-গণের সুমধুর স্বরও শ্রুত হয় না । কিন্তু ভূগর্ভে ইতস্ততঃ-লৌহ, পাথরিয়া কয়লা ও প্রস্তরের আকর আছে । তাহার বহির্ভাগ কুদৃশ্য ও কঠিন, কিন্তু অন্তর্ভাগ মূল্যবান্ দ্রব্যে পরিপূর্ণ । তথাকার লোকদিগেরও স্বভাব তদ্রূপ । উক্ত প্রদেশের জলা মধ্যে একটি উচ্চ স্থানে হাউর্থ নামে একটি গ্রাম আছে । দূর হইতে দৃষ্ট হয় যে, সেই গ্রামের প্রবেশ পথ ক্রমে ক্রমে নিম্ন হইয়া গিয়াছে, এবং অনায়াসে অশ্বাদির গতিবিধির নিমিত্ত তথায় তদ্দেশীয় এক প্রকার প্রস্তর পাতিত করিয়া রাখা হইয়াছে । ঐ গ্রামের গৃহ সকল, সেইরূপ প্রস্তর দিয়া নির্মিত হওয়াতে স্কুদৃশ্য হয় নাই বটে, কিন্তু বাসের অনুপযোগী ছিল না । ঐ পথের উপরিভাগে একটি গ্রিজা ও তৎসন্নিহিতে গ্রাম্য পুরোহিতের যৎসামান্য একটি দোতারা বাটী ছিল । শার্লট সেই পুরোহিতের কন্যা । সেই স্থানেই তিনি জন্মগ্রহণ ও উন-

চল্লিশ বৎসর বয়ঃক্রমকালে প্রাণত্যাগ করেন। শার্লটের পিতার যাজ্ঞাক্রিয়ার আয় অল্প, ও পরিবার, অধিক ; এই নিমিত্ত তাঁহার অবস্থা উত্তম ছিল না। আহারাদি যৎসামান্যরূপ হইত। তিনি লোকালয়ে প্রায় যাতায়াত করিতেন না। পাঁচটি কন্যা ও একটি পুত্র রাখিয়া শার্লটের মাতা লোকান্তর প্রাপ্ত হইলেন। সন্তানসন্ততি রক্ষণাবেক্ষণার্থ তাঁহাদিগের মাসী ঐ বাটীতে আনিয়া রহিলেন। কন্যাদিগকে বাল্যাবস্থায় অন্য কোন শিক্ষা না দিয়া কেবল যাহাতে তাঁহারা কষ্টসহ্য করিতে পারেন, এমত উপায় করাই পিতার অভিপ্রায় ছিল। মাসী তদনুসারে তাঁহাদের দ্বারা সমস্ত সামান্য গৃহকর্ম করাইতেন।

দ্বাদশ বৎসর বয়ঃক্রমে শার্লটের দুইটি জ্যেষ্ঠা ভগিনী বাটীর সন্নিগটস্থ একটি পাঠশালায় প্রেরিত হইল ; পরে তিনি ও তাঁহার চতুর্থ ভগিনী তথায় প্রবেশ করিলেন। কিন্তু সম্বৎসর পর্য্যন্ত শারীরিক অসুস্থতা হেতুক তাঁহাদিগের সকলকেই বাটীপ্রত্যাগমন করিতে হইল। ঐ বৎসরে শার্লটের জ্যেষ্ঠা ভগিনীদ্বয় প্রাণত্যাগ করিলেন। মাসীর নিকটে ও পিতার সাহায্যে তাঁহারা বাটীতে শিক্ষার্থ নিযুক্ত হইলেন। সর্বদা নির্জনে থাকিয়া চিন্তা করিতেন বলিয়া তাঁহাদিগের কল্পনাশক্তি এমত বৃদ্ধি হইয়া উঠিল, যে শার্লট ত্রয়োদশ বৎসর বয়ঃক্রমে নানা প্রকার উৎকৃষ্ট গল্প, নাটক ও কবিতা রচনা করিলেন। যে ব্যক্তি অর্ধেক সময় রন্ধনশালা ও ঘর দ্বার পরিষ্কার, তৈজসাদি মার্জন, বস্ত্রাদি প্রক্ষালন, রন্ধন এবং কুস্থানে বস্তু ও অসত্য ব্যক্তি-



দ্বিগের মধ্যে বাস করিয়া কালযাপন করিতেন, তাঁহার পক্ষে এমত শুদ্ধতাব ও বিশুদ্ধ রচনা অতি গৌরবের বিষয়। তিনি পুনরায় একটি পাঠশালায় গমন করিলেন। তথায় তাঁহার খর্কাকার, কুৎসিতমূর্তি, অল্প দৃষ্টি এবং কুবেশ দেখিয়া ছাত্রবর্গ ক্রমাগত বিদ্রুপ করিতে লাগিল। কিন্তু তাঁহার গুণগ্রহণ পূর্বক পাঠশালাধ্যক্ষ তাঁহাকে যথেষ্ট স্নেহ করিতেন, এবং ছাত্রদিগের মধ্যেও দুই এক জনের সহিত তাঁহার আন্তরিক বন্ধুত্ব হইল। এক বৎসরের মধ্যে তিনি পাঠশালা পরিভ্রমণ করিয়া বাটীতে কনিষ্ঠা ভগিনী-গণকে শিক্ষা প্রদান ও লালন পালনে নিযুক্ত হইলেন। তাঁহার বাটীতে অথবা জলাতে থাকিতে প্রয়োজন না হইলে প্রায় গ্রামে আসিতেন না। রবিবারে অধ্যয়নের নিমিত্ত সেখানে যে একটি পাঠশালা ছিল, তথায় শার্লট নিয়মিত রূপে শিক্ষা প্রদান করিতেন।

শার্লটের কনিষ্ঠ ভ্রাতাকে চিত্রকরের কর্ম্ম শিক্ষার্থে লণ্ডন নগরে রাখিবার জন্য অর্থের আবশ্যক হওয়াতে তিনি ইতিপূর্বে যে পাঠশালায় অধ্যয়ন করিতেন, তথায় অত্যল্প বেতনে শিক্ষিকার পদে নিযুক্ত হইলেন। এস্থলে তিনি অবিরত শিক্ষা দানে নিযুক্ত থাকিতেন, এবং নিজের বহুবিধ কষ্ট, ভগিনীগণের শারীরিক অসুস্থতা, সংসারের অনাটন এবং ভ্রাতার বিষয় সর্বদা চিন্তা করিতেন। শার্লটের ভ্রাতা কুম্ভে পতিত হইয়া প্রথমতঃ পরিহাসচ্ছলে অল্প অল্প গর্হিত ব্যবহার করিতে আরম্ভ করিলেন। কিন্তু তাঁহার ভগিনীগণের ন্যায় ধর্ম্মবল, প্রগাঢ় বুদ্ধিবৃত্তি এবং

মানসমুদ্র নষ্ট হইবার ভয় না থাকাতে পরে এক কালে বিলক্ষণ দুঃস্বাস্থিত হইয়া উঠিলেন। তগ্নিগ্নিত তাঁহার পবিত্রস্বভাবা হিতৈষিনী ভগিনীগণের যথোচিত ক্লেশবোধ হইল। শার্লট যদিও গৃহে থাকিয়া বিদ্যাচর্চায় অহুরক্ত ও বাহিরে যাইতে অনিচ্ছুক ছিলেন, তথাপি এই কৃতঘ্ন যুবকের সাহায্য ও সংসারের বায় নির্বাহার্থ চাকরী করিতে বাটী হইতে গমন করিলেন। শার্লট “জেন আয়ার” নামক এক চিরস্মরণীয় কাব্য লিখিয়াছিলেন, কিন্তু তাঁহার বাহ্যিক সৌন্দর্য্য ও সাধারণের চিত্তরঞ্জক গুণ না থাকাতে তিনি কেবল অতি শিশু বালিকাদিগের শিক্ষার্থে বার্ষিক ১৬০ টাকা বেতনে এক গৃহস্থের বাটীতে নিযুক্ত হইয়া সূচীকর্ম প্রভৃতি অনেকবিধ পরিশ্রম করিতে বাধ্য হইলেন। তথায় গৃহিণীদিগের নির্দয়স্বভাব বশতঃ তিনি অশেষবিধ যন্ত্রণা সহ্য করিয়াছিলেন, এবং তিনি এ প্রকার শিক্ষকদিগের যন্ত্রণার বিবরণ যাহা লিখিয়াছেন, তৎ পাঠে আমরা দিগকে সাতিশয় পরিতাপিত হইতে হয়; অতএব জগদীশ্বরের নিকট প্রার্থনা করি, যে তাঁহারা দ্বরায় এ ক্লেশ হইতে মুক্ত হইয়া। কিছুকাল পর্যান্ত এই কর্মে থাকিয়া শারীরিক ও মানসিক যৎপরোনাস্তি কষ্ট সহ্য করাতে শার্লট পীড়িত হইয়া বাটীপ্রত্যাগমন করিলেন। পরে সংসার অচল হওয়াতে আপনার সুখস্বচ্ছন্দতা বিসর্জন দিয়া পুনরায় আর একটা গৃহস্থের বাটীতে শিক্ষকের পদে নিযুক্ত হইলেন। কিয়দ্দিন পরে বাটীপ্রত্যাগমন পূর্বক তিন ভগিনীতে একত্রিত হইয়া একটা পাঠশালা স্থাপিত

করিতে স্থির করিলেন। তৎকর্মে যে টাকার প্রয়োজন ছিল, তাঁহাদিগের মামীঠাকুরাণী তাহা দিতে স্বীকৃত হইলেন। কিন্তু ফরাসিস্ ভাষা শিক্ষাদানের আবশ্যকতা বিবেচনায় শার্লট ও তাঁহার কনিষ্ঠা ভগিনী এমিলিকে ব্রসেল্‌স নগরে যাইতে হইল। দুই বৎসর তন্নগরে প্রথমতঃ ছাত্র, পরে শিক্ষিকা হইয়া ফরাসিস্ ভাষায় নৈপুণ্য লাভ করত বাটীপ্রত্যাগমন করিলেন। এক্ষণে শার্লট ও তাঁহার ভগিনীদ্বয় একটি পাঠশালা স্থাপন করিয়া ছাত্রী অন্বেষণ করিতে লাগিলেন, কিন্তু অনেক দিবসাবধি একটিও বালিকা প্রাপ্ত হইলেন না। আশ্চর্য্যের বিষয় এই, যে তৎকালে অনেক অজ্ঞব্যক্তি এ কর্মে বিলক্ষণ অর্থ লাভ করিত, কিন্তু এই গুণবতী স্ত্রীরা কিছুমাত্র অর্থ উপার্জন করিতে পারিলেন না। এই সময়ে তাঁহাদিগের ভ্রাতা মদ্যাসক্তি ও অন্যান্য কুব্যবহার হেতুক পদচ্যুত হইয়া বাটীপ্রত্যাগমন করিলেন। ভ্রাতা তাঁহাদিগের গৌরব ও ভরসাস্থল ছিল; কিন্তু এক্ষণে সে আশায় নিরাশ হইয়া তাঁহার নির্বুদ্ধিতা ও দুশ্চরিত্রতার জন্য অতিশয় লজ্জিত এবং অসুখী হইলেন। তাঁহার বাহ্যদৃশ্য, বাক্য, ও ব্যবহার একরূপ কদর্যা ছিল, যে কোন ভদ্রলোক তাঁহার সহিত কদাপি বাস করিতে পারিত না; তথাপি ধর্ম্ম-পরায়ণা ও যশস্বিনী ভগিনীদ্বয় স্নেহবশতঃ যৎপরোনাস্তি কষ্ট স্বীকার পূর্ব্বক তাঁহাকে বাটী রাখিয়া সেবাশুশ্রূষা করিতে প্রবৃত্ত হইলেন ও তাঁহার শৌণ্ডিকের ঋণ বারম্বার পরিশোধ করিলেন। ভ্রাতা কিছু দিবস এই প্রকার অপরি-

মিতাচার করিয়া ত্রিংশৎ বৎসর বয়ঃক্রমে প্রাণত্যাগ করিলেন; পিতাও অতি প্রাচীনবস্থায় শোক প্রাপ্ত হইয়া অন্ধপ্রায় হইলেন; টেবী নামক বহুকালের প্রাচীনা ও বিশ্বস্তা দাসী পক্ষাঘাত রোগগ্রস্ত হইয়া নিতান্ত অশক্ত হইল। এই ঘোর বিপদ কালে শার্লট নিজে অসুস্থ থাকিয়াও ভগিনী-দ্বয়ের সাহায্যে তাঁহার কর্তব্যকর্ম ধর্ম বিবেচনায় এমন আশ্চর্য্যরূপে নির্বাহ করিলেন, যে তাহা স্মরণ করিলে আমরাদিগের মনে তাঁহাদিগের প্রতি প্রেম ও ভক্তিভাবের উদয় হয়। এই ছুঃসময়েই শার্লট ও তাঁহার ভগিনীদ্বয় পদ্যে রচিত একখানি গ্রন্থ প্রকাশ করেন। উক্ত গ্রন্থ সাধারণের সমাদৃত হইয়াছিল বটে, কিন্তু তাহাতে তাঁহাদিগের অনেক অর্থ বায় হয়। পর বৎসর শার্লট “জেন আয়ার” ও “ফিলোজফর্” নামক দুই খানি কাব্য গদ্যে লেখেন, এবং তাহার ভগিনীরাও এক একটা গল্প রচনা করেন। পিতা নিজ চক্ষের ছানী পরিস্কৃত করাইয়া যৎপরোনাস্তি যত্না ভোগ করিতেছিলেন; শার্লট তাঁহার সেবাসুশ্রুতায় নিযুক্ত থাকিয়া ও অবকাশ মতে “জেন আয়ার” কাব্য রচনা করেন। ঐ গ্রন্থ এপ্রকার উৎকৃষ্ট হইয়াছিল, যে পাঠকবৃন্দ তৎপাঠে চমৎকৃত হইলেন এবং লেখককে অগণ্য ধন্যবাদ প্রদান করিলেন। এই সময়ে অনেক লোক তাঁহাকে অনুরোধ করিলেন, যে তিনি উপযুক্ত বেতনে শিক্ষিকার কর্ম স্বীকার করেন, কিন্তু পিতৃভক্তি প্রধান ধর্মজ্ঞানে তিনি বাটী হইতে কুত্রাপি গমন করিলেন না। তিনি কহিতেন যে, “আলোচনার

অভাবে আমার ফরাসিস্ ভাষায় পারদর্শিতা ও অন্যান্য বিদ্যা বিফল হওয়া ছুঃখের বিষয় বটে, কিন্তু স্থানান্তরে গিয়া শিক্ষিকার পদ গ্রহণ করিতে বাসনা করিলে আমার হিতাহিত জ্ঞান কর্তৃক তিরস্কৃত হইয়া থাকি। অতএব সে শাসন উল্লঙ্ঘন করিয়া যে মঙ্গল হইবেক, তাহা আমি কখনই আশা করি না”।

শার্লট স্বীয় রচিত গ্রন্থের গৌরবে এতাদৃশ যশস্বিনী হওয়াতেও কিঞ্চিন্মাত্র অহঙ্কৃত হইলেন না। তিনি পূৰ্ব্ব-মত নিৰ্জ্জনে থাকিয়া বিদ্যানুশীলন, সামান্য গৃহকৰ্ম্ম নিৰ্ব্বাহ এবং পীড়িত পরিজনদিগের সেবাশুশ্রূষা করণে বিরত হইলেন না। ভাতার মৃত্যুর কিছু কাল পরেই শার্লটের ভগিনীদ্বয় গতাস্থ হইলে, তিনি একাকিনী গৃহে বাস করিতে লাগিলেন। তাঁহার সৰ্ব্বকনিষ্ঠা ভগিনী এন মৃত্যুকালীন তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, যে “জগদী-শ্বরের কৃপায় সমস্ত মঙ্গল হইবেক, অতএব সাহস অবলম্বন কর”। শার্লট এই ছুঃসময়ে নিজ অবস্থা বর্ণন করিয়া কহেন, যে “আমি ঘোরতর শোকে নিমগ্ন হইয়া দিবারাত্রি বিলাপ করিতেছি; প্রাতঃকালে উঠিয়া চিন্তা করি যে দিবাভাগ ছুঃখে যাপন হইবেক, রাত্রেও ঐ ভাবনা প্রবল হইয়া নিদ্রা নষ্ট করিবেক; এবং পরদিবস প্রাতেও সেই প্রকার ব্যাকুল অবস্থায় গাত্রোত্থান করিতে হইবেক। কিন্তু আমি এইরূপ দুঃবস্থায় পতিত হওয়াতেও পরাৎপর পরমেশ্বরের প্রতি ঐকান্তিকতা হেতুক এক কালীন বল ও ভরসা হীন হইয়া এই বিপদের সহিত যুদ্ধে পরাজুখ হইলাম

না । আমি বহুকষ্টে জীবনযাত্রা নির্বাহ করিতেছি, কিন্তু জগদীশ্বরের কৃপায় এমত বিপদ যেন কাহারও না ঘটে” । এই সময়ে তাঁহার “শার্লী” নামক কাব্য প্রকাশ হইলে, তিনি লণ্ডন ও এডিনবর্গ প্রভৃতি নগরে গমন করিলেন ; এবং তথায় থাকিয়া অনেক বিখ্যাত স্থান, গ্রন্থ ও গ্রন্থকর্তার বিষয় যাহা লিখিয়াছেন, তাহা অতি প্রশিদ্ধ ও সর্ববাদি সম্মত ।

তাঁহার পিতার অধীনস্থ নিক্লস্ নামক এক ধার্মিক পুরোহিতের পাণিগ্রহণ করিয়া শার্লট নয় মাস পরে প্রাণত্যাগ করিলেন । অসময়কালে তিনি স্বামীকে কহিলেন “বোধ করি, এক্ষণে আমার মৃত্যু হইবেক না ; জগদীশ্বর আমাদিগের এত শীঘ্র কখনই পৃথক্ করিবেন না ; কারণ আমরা পরস্পরে পরম সুখী হইয়াছি” । এই কথাতেই বিলক্ষণ সপ্রমাণ হইতেছে, যে বিবাহ করিয়া তিনি পরম সুখী হইয়াছিলেন ।

শার্লট ব্রাণ্টির মনোহর জীবনচরিত পাঠে তাঁহার ছুবস্থা হেতুক অসীম দুঃখ ও নিষ্ফলক চরিত্র জন্ম বর্ণনাভীত প্রশংসা আমাদিগের মনে উদয় হয় । শারীরিক অসৌন্দর্য্য, দরিদ্রতা, নির্জনতা, নিরতিমান ও তাবৎ আশা ভরসা হইতে নিরাশ হওয়া প্রভৃতি সমস্ত অশুভকর ঘটনা তাঁহার ভাগ্যে ঘটিয়াছিল, কিন্তু জগদীশ্বরের উপর নির্ভর করিয়া তিনি তদ্বারা কদাচ পরাজিত হয়েন নাই । তাঁহার একটী পরমাত্মীয় বন্ধু কহেন যে “কর্তব্য কর্মের বিষয় তিনি সর্বদা চিন্তা করিতেন, এবং তদ্বিষয়ে তাঁহার যেরূপ উচ্চা-

ভিপ্রায় ছিল, সে প্রকার আর কাহারও ছিল না, এবং কেহও তদ্রূপ কৃতকার্য হইতে পারেন নাই। উক্ত কর্ম-সামনে বলবান্ ও ধনবান্ ব্যক্তি অপেক্ষা তাঁহার অধিক কষ্ট হইয়াছিল। যাবজ্জীবন তিনি পরিশ্রম ও ক্লেশ সহ্য করিয়াছিলেন, কিন্তু আশু সুখের প্রত্যাশায় কখনই তাহা পরিত্যাগ করেন নাই”। শার্লটের লেখাতেও এই অভি-প্রায় সপ্রমাণ হইতেছে। এ বিষয়ে তিনি এক জন বন্ধুকে যে পত্র লিখিয়াছিলেন, তাহার কিয়দংশ নিম্নে উদ্ধৃত হইল। যথা—“তোমার যে বিষম দ্বিধা উপস্থিত হইয়াছে, তাহা আমি বুঝিয়াছি। দুইটি পথের মধ্যে যেটি যথার্থ অথচ ক্লেশদায়ক, সেইটিতেই চলিতে তোমার ধর্মজ্ঞান তোমাকে উৎসাহ প্রদান করিতেছে। কিন্তু নির্দয় ও বন্ধু-হীন জনসমাজে প্রবেশপূর্বক শিক্ষিকার পদ গ্রহণ করিয়া জীবিকা নির্বাহ করা অথবা বাটী থাকিয়া অনাভাবে কষ্টসহ্য করত বৃদ্ধ মাতার সেবায় নিযুক্ত থাকা তোমার কর্তব্য কি না, তাহা তুমি স্থির করিতে অশক্ত। এ বিষয়ে আমার যে অভিপ্রায় তাহা অকপটে প্রকাশ করিতেছি। যে পথে গমন করিলে আত্মসুখ বর্জিত ও পরসুখ বর্দ্ধিত হয়, সেই ধর্মপথ, এবং যে ব্যক্তি তাহা অবলম্বন করে, তাহার প্রথমে ক্লেশ ও পরে সুখমৌভাগ্য ঘটিয়া থাকে। তোমার মাতা বৃদ্ধা ও জীর্ণা এবং এ প্রকার ব্যক্তিদিগের সুখের উপায় শারীরিক স্বাস্থ্যবিশিষ্ট যুবকদিগের অপেক্ষা অত্যন্ত, অতএব তাঁহাদিগের সেই অত্যন্ত সুখ বর্দ্ধিত করা নিতান্ত নিষ্ঠুরের কর্ম। যদিপি তুমি নিকটে থাকিলে

তোমার মাতা সুখী ও তুমি অল্পপস্থিত হইলে তিনি, অসুখী হন, তবে তোমার বাটী থাকা অত্যাৱশ্যক । বাটীতে থাকিয়া মাতার সেবাশুশ্রূষা করিলে আপাততঃ লাভ হইবে না, ও সাধারণ লোকেও তোমার প্রশংসা করিবে না বটে, কিন্তু ইহা করিলে তোমার হিতাহিত বোধ অবশ্যই তোমাকে প্রবোধ দিবেন, অতএব তোমার সেই প্রকার করা কর্তব্য । আমি স্বয়ং যেরূপ ব্যবহার করিতেছি, তোমাকেও সেই প্রকার করিতে পরামর্শ দিলাম” । মিশর দেশীয় নাইল নদ যেরূপ বহুকালাবধি মরুভূমিস্থ বালুকা কর্তৃক আবদ্ধ না হইয়া, নিকটস্থ ভূমি ফলবতী করিতেছে, তদ্রূপ পরহিতৈষণা ও পবিত্রচিন্তা শার্লট যাবজ্জীবন সমস্ত অশুভ ঘটনা অতিক্রম করিয়া ও আপন সুখসম্পত্তি পরিত্যাগ পূর্ব্বক নিকটস্থ সকল ব্যক্তির উপকারে নিয়ত নিযুক্ত ছিলেন ।

শিশুদিগের বন্ধু এনালিটিসিয়া বারবল্ড ।

এনালিটিসিয়া ইংলণ্ডস্থ লিফ্টের প্রদেশের পাঙ্গ্রি জন একিনের কন্যা ছিলেন । পাঙ্গ্রি রচমন্ট বারবল্ড তাঁহার পাণিগ্রহণ করাতে তাঁহার নাম বারবল্ড হয় । সাক্ষ্যে প্রদেশে তাঁহার স্বামী যে একটি পাঠশালা স্থাপন করেন, তাহা কেবল বিবি বারবল্ডেরই যত্নে উন্নতি প্রাপ্ত হয় । তিনি তথায় কএকটি শিশুকে স্বয়ং শিক্ষা প্রদানে নিযুক্ত ছিলেন । শিশুদিগের পাঠার্থ তিনি সময়ে সময়ে ধর্ম ও নীতি বিষয়ক বহুবিধ পদ্য ও গদ্য রচনা করিয়াছিলেন ।



এতদ্ব্যতীত রাজ্যশাসন ব্যাপার ও প্রসিদ্ধ গ্রন্থ সমূহের দোষাদোষ সংক্রান্ত অনেক লিখিয়াছিলেন। তাঁহার বুদ্ধি-বৃত্তির প্রাখর্য, অসাধারণ কল্পনাশক্তি, ধর্মপরায়ণতা এবং নানা প্রকার বিদ্যায় যে নৈপুণ্য ছিল, তাহা তৎ-প্রণীত নানাবিধ গ্রন্থ দ্বারাই স্পষ্ট প্রতীয়মান হইতেছে। অনেকের চিন্তক্ষেত্রে বিবি বারবল্ড ধর্মবীজ রোপণ করিয়াছিলেন। তিনি কহেন, যে শীতকাল গত হইলে যখন বসন্ত ঋতুর সমাগমে বৃক্ষাদি পল্লবাবৃত, মুকুলিত ও নানা বর্ণের পুষ্পে সূশোভিত হয়, তখন কোন্ কঠিনা-ন্তঃকরণ গায়কপক্ষিগণের ধ্বনির সহিত স্বীয় স্বরসংযোগ করিয়া বিশ্বপাতার প্রতি একাগ্রচিন্তে কৃতজ্ঞতা প্রকাশ ও প্রশংসা প্রদানে বিরত হয়? ঋতুর পরিবর্তনে ভিন্ন ভিন্ন তরু, লতা, পুষ্প ও ফল স্ব স্ব স্থানে মুকুলিত ও ফলিত হইতে দেখিয়া কে না বিস্ময়াপন্ন হইয়া বলেন;—প্রত্যেক ক্ষেত্র গ্রন্থ স্বরূপ ও প্রত্যেক পুষ্পরূপ পত্রোপরি উপদেশ লিখিত আছে, এবং নদী ও প্রবাহিত বায়ু স্রমধুর স্বর-সম্পন্ন হইয়া স্রষ্টার মহিমা ও গুণকীর্তন করিতেছে! এবম্প্রকার অভিপ্রায়ানুসারে বালকদিগকে শিক্ষা প্রদান করিলে জগদীশ্বরের কৃপায় তাহাদিগের ধর্মজ্ঞান নির্মল ও পবিত্র হয়, এবং তাহারা বয়ঃপ্রাপ্ত হইলে বাল্যশিক্ষিত সংস্কার বশতঃ স্বাভাবিক বস্তুর প্রতি প্রেম ও অকৃত্রিম স্নেহ স্মরণ করিয়া পুলকিত হয়। বিবি বারবল্ডের পবিত্রতা এবং উচ্চাভিপ্রায়ের বিষয় আমরাদিগের বলা বাহুল্য মাত্র, যেহেতুক তাঁহার জীবনীতে এবং রচনা দ্বারা ইহা বিলক্ষণ

সম্প্রমাণ হইতেছে । মনুষ্যবর্গের স্বভাবসিদ্ধ সংস্কার এই যে, এক ব্যবসায়ী হইলে পরস্পর ঈর্ষ্যা জন্মিয়া থাকে, কিন্তু তিনি নিজে গ্রন্থকর্ত্রী হইয়াও অন্যান্য গ্রন্থকর্ত্রীদিগকে সান্তিশয় সমাদর করিতেন । তৎসময়ের প্রধান প্রধান গ্রন্থকর্ত্রীদিগের সহিত তাঁহার বিলক্ষণ মদালাপ ছিল, এবং সর্বদা তাহাদিগকে প্রশংসা ও মান্য করিতেন এবং ভাল বাসিতেন । যে সকল স্ত্রীলোক বিদ্যালুশীলনে প্রথন প্রবৃত্ত হইত, তিনি তাহাদিগকে সংপরাশর ও সাহায্য প্রদান করিতেন । অন্যের রূপলাবণ্য দর্শনে অন্যান্য নারীর ন্যায় ঈর্ষ্যা না করিয়া তিনি অতিশয় হৃষ্ট হইতেন । বালক বালিকা ও যুবক যুবতীর প্রতি তিনি অতি বদান্য ছিলেন, তাহাদিগের সহবাস করিতে ভাল বাসিতেন, এবং তাহাদিগকে নিমন্ত্রণ করত বহুদিবসাবধি নিজ গৃহে রাখিয়া আনন্দিত করণে ও শিক্ষা প্রদানে কদাচ ক্রটি করিতেন না । তাহারা স্বস্থ স্থানে প্রস্থান করিলে পর, তিনি তাহাদিগকে স্মরণার্থ সময়ে সময়ে পত্রাদি লিখিতেন, ও উপঢৌকন প্রদান করিতেন । পতির প্রতি তিনি প্রগাঢ় প্রেম এবং ভ্রাতা ভগিনী ও অন্যান্য পরিজনবর্গের প্রতি যৎপরোনাস্তি স্নেহ প্রকাশ করিতেন ; এবং তাহারাও তাঁহার প্রতি প্রগাঢ় প্রেম, সন্তান ও কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করিত । যাবজ্জীবন কখন কোন বন্ধুর সহিত তাঁহার বিচ্ছেদ হয় নাই ।

তিনি গতাস্থ হইলে তদীয় রচনাদি সংগৃহীত হইয়া তিন খণ্ড পুস্তকে মুদ্রিত এবং ইংলণ্ড ও ইউনাইটেড-

ফেটসে প্রচলিত হইল। গ্রন্থ দ্বারা তাঁহার অসাধারণ রচনাশক্তি, নূতন ভাব এবং বাক্য বিন্যাসের অত্যাশ্চর্য্য প্রভা প্রকাশ পাইতেছে। শিশুশিক্ষা বিষয়ে তাঁহার যে সর্বোৎকৃষ্ট রচনা আছে, তাহা নিম্নে উদ্ধৃত হইল ;—

### শিশুশিক্ষা ।

“মনুষ্যের চরিত্র সংশোধন ও ধর্ম্মের উন্নতি সাধনই যে শিক্ষার উদ্দেশ্য, তাহা সাধারণ লোকে জ্ঞাত নহে। যদি এই গুরুতর কার্য্য পিতামাতা দ্বারা সম্পূর্ণরূপে নির্বাহ হওয়া দুষ্কর, তবে বৈতনিক শিক্ষক দ্বারা তাহা যে সুসম্পন্ন হইবে, ইহা কোন ক্রমেই সম্ভব নহে। তাহা-দিগের সাহায্যে কেবল বিদ্যাধ্যয়নই হইয়া থাকে, তদ্ব্য-তীত আর কিছুই লাভ হয় না। পিতামাতার ব্যবহার, কথোপকথন, বিষয় কর্ম্ম, প্রিয়াপ্রিয় পাত্র, সংসর্গ, ভৃত্য-বর্গ, অবস্থা, বাটী এবং তত্রস্থ দ্রব্যাদিই সন্তানের প্রকৃত শিক্ষক স্বরূপ। বালকের হিতাহিত বিবেক-শক্তির উদ্ভেক হইলে এই সমস্ত ব্যাপার দেখিয়া শিক্ষা লাভ করিতে পারে ; এবং এই সকল বিষয়ের প্রতি তাহার চরিত্রের উৎকর্ষাপকর্ষ নির্ভর করে। গ্রন্থপাঠ ও বাচনিক উপদেশে কেবল তাহার বাক্পটুতা জন্মে, কিন্তু অবস্থার অনুকরণ ব্যতিরেকে কোন ক্রমেই তাহার চরিত্রের উৎকর্ষাপকর্ষ লাভের উপায়ান্তর নাই। দুর্ব্বস্থা হইতে যে ব্যক্তি স্বকীয় পরিশ্রম ও নৈপুণ্যপ্রভাবে ধনাঢ্য ও সম্ভ্রান্ত হন, তাঁহার

পুত্র কদাচ তাঁহার ন্যায় পরিশ্রমী ও বুদ্ধিমান হইতে পারে না, কারণ পিতার পূর্ষ দৈন্যাদশা তাহার জ্ঞাতসারে ঘটে নাই। যদিও অবস্থার পরিবর্তনে পিতা ভোগাসক্ত হন, তত্রাচ পূর্ষসংস্কার বশতঃ তিনি মনে মনে সামান্য আহার-বিহার-প্রিয় ও পুরাতন বন্ধুতে অল্পগত থাকেন; কিন্তু পুত্র আপন সৌভাগ্যের অবস্থায় পরিবর্দ্ধিত হওয়াতে তৎকালোচিত স্বভাব প্রাপ্ত হইয়া থাকে। কোন কোন ধনাঢ্য জনক পুত্রকে বিষয় কর্ম্ম শিক্ষার্থ যোগ্য স্থানে একটি কার্যালয় স্থাপন করিয়া তাহাকে তথায় প্রেরণ করেন। কঠোর অভ্যাস জন্য শতকালের প্রাতে উদ্যান মধ্যে তাহাকে ধাবমান এবং অন্যান্য শিশুসন্তানকে শয্যা হইতে উত্তোলন করত শীতল জলে স্নান করান। এইরূপ করিয়াই তিনি মনে করেন, যে নিজ কর্তব্য কর্ম্ম করিয়াছেন। কিন্তু ইহা তাঁহার ভ্রম মাত্র। কারণ তাঁহার দৈন্যাদশায় তিনি নিজে কালাকাল বিচার না করিয়া প্রতি দিবসের অধিকাংশ প্রান্তর মাধ্য বা অন্ধকারে নগ্ন-পাদে জীবনসংশয় করিয়া কৰ্দমোপরি গতায়াত করিতেন, তথ্যচ তাঁহার নিমিত্তে কেহই চিন্তিত ছিল না; পিতা-মাতাও দুঃখভারাক্রান্ত হইয়া বহু পরিবার পালনে অশক্ত হেতুক তাঁহার প্রতি স্নেহরসে বর্জিত ছিলেন। এক্ষণে তাঁহার বর্তমানাবস্থায় তিনি নিজ পিতামাতার ন্যায় ব্যবহার করিলে লোকতঃ ধর্ম্মতঃ উভয়ে বিরুদ্ধ হয় বলিয়া তিনি কদাচ তদ্রূপ করিতে পারেন না। যদি নামান্য আবশ্যক বলিয়া তিনি সামান্য খাদ্য ও পানীয় পুত্রকে

প্রদান করেন, তাহা যদিও তাঁহার বর্তমান অবস্থার পক্ষে সামান্য বোধ হইতে পারে বটে, তথাচ তাহা সাধারণের পক্ষে অতি উপাদেয় ও অর্থব্যতীত কদাচ প্রাপ্ত হওয়া যায় না। পিতার সুখসম্ভোগ হইতে তাহাকে এককালীন বিরত করা অসাধ্য, কারণ কখন পিতা কখন বা ভৃত্যবর্গ তাহাকে তদাস্বাদন করাইয়া থাকে।

ধনসম্পত্তি যে কেবল ইন্দ্রিয় সুখবর্দ্ধক এমত কখনই নহে; ইহা দ্বারা প্রকৃত সুখ, উৎকৃষ্ট ব্যবহার এবং হিতাহিত বিবেক শক্তি জন্মিয়া থাকে, কিন্তু সাধারণ লোকে ইহাকে কেবল অসৎপথেই প্রয়োগ করে, সুতরাং সুখসম্ভোগে মত্ত বা অসঙ্গত আশায় মগ্ন হওয়া সাধারণের পক্ষে নিতান্ত অবৈধ কর্ম।

\* প্রত্যুষে গাত্রোথান শুভদায়ক বিবেচনায় সম্মত। সন্ত-  
তিকে অল্পরাত্রি আহারান্তে শয়নার্থ অনুমতি করিলেও  
তাহারা পিতৃভবনে সমাগত ব্যক্তিগণের কলরব ও শব্দ  
ধ্বনিতে কুটীরনিবাসী ব্যক্তিদিগের ন্যায় সুখে নিদ্রা যাইতে  
পারে না; সুতরাং কিয়ৎকাল পরে পিতার শাসনাতাবে  
তাহারা ক্রমে ক্রমে রাত্ৰিকালে অন্যান্য পরিজনের ন্যায়  
অপরিমিতাচারী হইয়া উঠে। এক্রপ নিয়মে তাহাদিগের  
কুরীতি কেবল কিয়ৎকালের নিমিত্ত নিবৃত্ত থাকে, কদাচ  
এক কালীন বিলুপ্ত হয় না।

কেবল উপদেশ দ্বারা নীতিশিক্ষা হয় না। পুত্রকে সত্য  
কথা কহিতে আমরা সর্বদা উপদেশ দিয়া থাকি; কিন্তু  
তাহা প্রায় বিফলই হইয়া থাকে। “হে পুত্র কোন ক্ষতি

করিয়া তৎক্ষণাৎ তাহা স্বীকার করিলে আমি তোমার প্রতি রাগত না হইয়া সন্তুষ্ট হইব” পিতার এই কথা শুনিয়া পুত্র মনে মনে এইরূপ স্থির করে, যে পিতা যাহাতে জানিতে না পারেন, আমি এরূপ সতর্ক হইয়া কৰ্ম্ম করিব। তাহা হইলে আমি আর তাহার কোপভাজন হইব না। সর্বত্র সর্বদাই এইরূপ ঘটিয়া থাকে। বালক বিলক্ষণ জ্ঞাত আছে, যে তাহার পিতা মাংসারিক কার্য্য নির্বাহার্থে সহস্র সহস্র মিথ্যা কথা কহিয়া থাকেন। পীড়িত বন্ধুর নিকট অশুভ সম্বাদ ও কোন আত্মীয় ব্যক্তিকে স্থীয় ক্লেশ গোপন করণে পিতার যদ্রূপ মিথ্যা কথা আবশ্যক, তদ্রূপ পুত্রও অন্যান্য কারণে অসত্য প্রয়োগ প্রয়োজনীয় জ্ঞান করে। আমাদিগের ব্যবহার ও মনের ভাব অনুসন্ধানে যে ব্যক্তির ক্ষমতা আছে, তাহার নিকট বৃদ্ধ ও যুবা উভয়েই মিথ্যা কহিয়া থাকে; কিন্তু পরলোকে দণ্ডনীয় হইবার ভয় উপস্থিত হইলে তাহার স্পষ্ট মিথ্যা না কহিয়া কপটতা অবলম্বন করে। কি সন্তান, কি দাস, কি প্রজাবর্গ, সকলেই প্রভুর দৃষ্টান্তানুসারে শিক্ষিত হইয়া সময় বিশেষে কোন বিষয় প্রকাশ করিতে হইলে চাতুর্য্য ব্যবহার করিয়া থাকে।

সদভিপ্রায়, উপদেশের ছলে ব্যক্ত হইলেও ফলদায়ক হয় না; কিন্তু যখন ইহা কথাছলে প্রকাশিত হয় ও বালকেরা তাহা হঠাৎ শ্রবণ করে, তখন তাহাতে বিশেষ উপকার দর্শে। প্রজাবর্গ ধর্ম্মালায়ে যদ্রূপ ধর্ম্মযাজকদিগের উপদেশকে যথার্থ উপদেশ জ্ঞান না করিয়া কেবল তাহা-

দিগের ব্যবসায়ানুযায়ী কথা বলিয়া বোধ করে, বালকেরা পিতা ও শিক্ষকের প্রকাশ্য উপদেশকেও তদ্রূপ জ্ঞান করে। পিতা যে নিয়মানুসারে স্বয়ং ব্যবহার করেন ও যে নিয়মে পুত্রকে চলিতে কহেন, তাহার প্রভেদ বালকেরা অনায়াসেই জানিতে পারে। পিতামাতা কাহার প্রতি তুষ্ট, কাহার প্রতি ক্রুদ, কাহার নিমিত্ত তাঁহারা উত্তম উত্তম স্বর্ণ রৌপ্য নির্মিত পাত্রোপরি আহাৰাদি দিয়া থাকেন, কাহার সহিত সাক্ষাতে তাঁহারা আপনাকে ধন্য বোধ করেন এবং কাহাকেই বা নিজ সমভিব্যাহারে লইয়া সন্মান করেন, তাহা বালকেরা বিলক্ষণ অবগত আছে। পিতা কোন কোন ব্যক্তিকে অধিকতর সন্মান করেন দেখিয়া পুত্র প্রশ্ন করাতে, তিনি এই প্রত্যুত্তর করিলেন, যে “পৃথিবীতে লোক অবস্থানুসারে সন্মানিত হয়। ধর্ম ও জ্ঞানই কেবল যশের কারণ; অতএব হে পুত্র ধর্ম ব্যতীত আর কোন বস্তুকেই সন্মান করিও না”। এইরূপ উপদেশ বালকের কক্ষে বোধগম্য হয়। একদা পিতার বাটীতে অতিশয় গোলযোগ উপস্থিত, সকলে বড় বাস্ত, সাধারণ কর্মাদি বন্ধ, লোকের যাতায়াত, কাহারই এমত অবসর নাই যে তাহাকে ক্রোড়ে লয় এবং তাহার প্রশ্নের প্রত্যুত্তর করে, তাহার পাঠ বন্ধ, তাহার নিজের নিয়মের ব্যতিক্রম, কিরূপে তুষ্টি সাধন হইবে ও কি প্রকারে ভাল বলিবে, এই সকলের চিন্তার বিষয় হইল। অবশেষে এক ধনাঢ্য ব্যক্তি, যাহার দুশ্চরিত্রের বিষয় বালক বারম্বার শ্রুত হইয়াছিল, সে তথায় উপস্থিত হইল। ইহা দেখিয়া বালক এমত একটী

উপদেশ প্রাপ্ত হইল, যে তাহা কিছুতেই বিনষ্ট হইল না ।  
অপর এক দিবস পিতৃভবনে কোন ব্যক্তির আগমনের বিষয়  
জ্ঞাত হইয়া পুত্র মাতাকে জিজ্ঞাসা করিল “মাতঃ বাটীতে  
অপর লোক আসিবেক, আমার কি বেশভূষা আবশ্যক” ।  
মাতা উত্তর করিলেন “না বেশভূষার আবশ্যক নাই, সচ্চ-  
রিত্রা বিবি অমুক ব্যতীত আর কেহই আসিবেন না” এই  
কথাটি বালকের পক্ষে দ্বিতীয় উপদেশ স্বরূপ এবং তাহা  
সে কখনই বিস্মৃত হইবেক না । পুত্রকে প্রকাশ্য পাঠশালায়  
পাঠাইয়া তথাকার কুরাতি সংশোধনার্থ পিতা বাটীতে  
ধার্মিক ও নীতিজ্ঞ শিক্ষক নিযুক্ত করেন । তৎকর্তৃক  
বালকের পাঠাভ্যাসের সাহায্য হয় বটে, কিন্তু নীতি-  
জ্ঞানোপার্জন কিছু মাত্রই হয় না । বালকের পাঠশালাস্থ  
সঙ্গিগণ, নিজের ব্যয় নির্বাহার্থ সে যে অর্থ প্রাপ্ত হয়,  
এবং উপস্থিত কাল ও স্থানের প্রচলিত ব্যবহার এই সমস্ত  
দ্বারা তাহার চরিত্র ভাল মন্দ হইবেক, কেবল গুরু উপ-  
দেশে হইবেক না । আর এই কয়েক বিষয়ে যদ্যপি পিতার  
প্রথমাবস্থা পুত্রের অবস্থা হইতে ভিন্ন হয়, তবে তাহার  
চরিত্র ও ধর্ম্য তাঁহার অপেক্ষা বিভিন্ন হইবেক ।

সকলে কহিয়া থাকেন, যে বালককে শিক্ষা প্রদান বহু-  
ব্যয় সাধ্য । এ কথাটি বস্তুতঃ সত্য বটে, কিন্তু তাহাকে  
কেবল উপদেশ প্রদান করণের ব্যয়, ধার্মিক করণের  
ব্যয় অপেক্ষাকৃত অধিক । যেহেতুক তাহাতে পিতাকে  
নিজে, তাঁহার বন্ধুবান্ধবকে, ভৃত্যগণকে ও সমভিব্যাহারী-  
দিগকে ধার্মিক হইতে হয় । এরূপ হইলে যদিও



শিক্ষোপযোগী অনেক কর্ম করা হয় বটে, তথাচ এমত অনিবার্য ঘটনা ঘটনা উপস্থিত হয়, যে তাহার ফল অবশ্যই দর্শিবে। পুত্রকে ইন্দ্রিয় সুখাসক্ত হইতে সকলে নিষেধ করিয়া থাকেন বটে, কিন্তু কোন পিতা এই উপদেশের পোষকতা হেতুক স্বীয় শকটাদি ও সম্মানোপাধি পরিত্যাগ করিয়া থাকেন? শিল্প কর্মে উৎসাহান্বিত করিবার জন্য অনেকে শিল্পশালায় পুত্রকে লইয়া যন্ত্রাদি প্রদর্শন করান, কিন্তু অর্থচিন্তা তাহাকে যে প্রকার উৎসাহ প্রদান করিয়া থাকে, এমত আর কিছুতেই সমর্থ হয় না। পিতার উপদেশ ও দৃষ্টান্ত অপেক্ষা অর্থের ক্ষমতা অধিক। পুত্রকে নম্র ও নিরহঙ্কারী করিবার জন্য পিতা স্বয়ং তদ্রূপ ব্যবহার এবং তদ্বিষয়ে উপদেশ প্রদানার্থ বহুবায়ে সুবিজ্ঞ শিক্ষক নিযুক্ত করেন; কিন্তু বালক কেবল স্বীয় উপকারার্থ সুবিজ্ঞ শিক্ষককে নিযুক্ত দেখিয়া অপেক্ষাকৃত অহঙ্কৃত হয়। এবং তাহার অহঙ্কার উক্ত শিক্ষকের কোন উপদেশেই নিবারিত হয় না। অতএব নম্রতা ও সুশীলতার বিষয়ে বালককে যতই উপদেশ প্রদত্ত হয়, সে ততই অহঙ্কৃত হইয়া উঠে। এরূপ ফল অবস্থাধীন এবং ইহার অন্তথা কদাচ হয় না।

বালকের ভূতাবগ ও সঙ্গিগণ পিতার প্রতি সম্ভ্রম-বশতঃ তাহার অস্থির স্বভাব দর্শনে বৈরক্তি প্রকাশ অথবা তাহা নিবারণ করে না। আর পুত্র বুদ্ধিমান হইলে পিতা নিজেও তৎপ্রকাশিত বচন সকল পুনরুক্তি করিয়া থাকেন। কোন ব্যক্তি ইন্দ্রিয়সুখপরায়ণ ও আত্মমুরী হইলে তাহার

স্বভাব শোধনের চেষ্টা না করিয়া তাহার ধনও ঐশ্বর্য্য খর্ব্ব করণ, অহঙ্কৃত হইলে তাহার মান সম্মান ন্যূন করণ, নীচপ্রকৃতি হইলে তাহার সংসর্গ শোধন, ভীৰু ও ক্ষুদ্রাশয় হইলে তাহার দুঃখমোচন ও সম্মান বুদ্ধি করা কর্তব্য ।

প্রচলিত শিক্ষা প্রণালী হইতে অতিরিক্ত ফল প্রত্যাশা করা অকর্তব্য । ইহা দ্বারা অনেক উপকার প্রাপ্ত হওয়া যায়, নানা বিদ্যায় নিপুণতা জন্মে, শিশুকালের মহামূল্য সময় অত্যাৎকটরূপে ব্যবহৃত হয় এবং অনেক বিষয়ে সদভ্যাস জন্মে । এই সমস্ত সদভ্যাস যদ্যপি পরে অবস্থা পরিবর্তনে পরিবর্তিত হয়, তত্রাচ সচুপদেশ বশতঃ সে পরিবর্তনের ন্যূনতাও অনেক বিলম্বে হইয়া থাকে । যথার্থ শিক্ষা প্রদানের কর্ম্ম পিতা হইতে অন্যের হস্তে প্রদান করা অকর্তব্য ।

বালককে বিদ্যা উপদেশ দিবার জন্য শিক্ষক প্রয়োজন করে বটে, কিন্তু তাহাকে সচ্চরিত্র করা কেবল পিতার কর্ম্ম । কি দুঃখী, কি ধনী, কি পণ্ডিত, কি মূর্থ সকলেরই শিক্ষা আবশ্যিক বলিয়া পরম করুণানিধান জগদীশ্বর ইহার প্রণালী অনিশ্চিত ও কঠিন করেন নাই । মহা মহা পণ্ডিত কর্তৃক উপদেশ দ্বারা বালকের স্বাভাবিক অবস্থা হেতুক যে সংস্কার জন্মে, তাহা নষ্ট করিবার চেষ্টা নিতান্ত নিষ্ফল । সকলেই পুত্রকে শিক্ষা প্রদানে সক্ষম ;— দরিদ্র স্বীয় কুটার মধ্যে পরিশ্রম করত এবং ব্যবসায়ী ব্যক্তি আপন কর্ম্মশালায় নিযুক্ত থাকিয়া উক্ত কার্য্য

সম্পন্ন করে। যে পিতা স্বীয় ব্যবসায়ে মনোযোগী ও সর্বদা গৃহে অবস্থান করেন, আর যাহার বাটীতে সুবিদ্যান বিচক্ষণ ব্যক্তিগণ সর্বদা যাতায়াত করেন, এবং যে মাতা অবিরত গৃহকর্মে ব্যস্ত ও যিনি আপন কর্তব্য কর্ম সাধনার্থ ও সদ্ব্যবহার হেতু সাধারণের দ্বারা মান্য ও প্রিয় হন ; তাহাদিগের পুত্রের নীতিশিক্ষা নিমিত্ত গ্রন্থ, শিক্ষাপ্রণালী ও অবকাশ অভাব হেতু উৎকণ্ঠিত হইবার কোন প্রয়োজন নাই। কারণ তাহাদিগের স্ত্রীপুরুষ উভয়ের স্নেহ, কথোপকথন, সংসর্গ ও প্রেম দর্শনে পুত্র কাল্পনিক উপদেশ অপেক্ষা অধিক নীতিশিক্ষা করিয়া থাকে। অর্থাভাবে পুত্রকে সদ্ব্যবহার ও সুনীতি শিক্ষা প্রদানার্থ শিক্ষক নিযুক্ত করিতে অক্ষম হওয়াতে পিতা মাতার খেদের বিষয় কিছু মাত্রই নাই ; যেহেতুক সে উপদেশ কখনই স্থায়ী নয়। এপ্রকার অতিরিক্ত শিক্ষায় কদাচ ফল দর্শে, কিন্তু যে সকল ব্যক্তি সচ্চরিত্রের নিমিত্ত বিখ্যাত, তাহাদিগের অধিকাংশই প্রায় ছুরবস্থায় পালিত এবং তাহাদিগের শিক্ষার বিষয়ে কোন যত্নই করা হয় নাই।

উপদেশ দ্বারা বালকদিগকে সদ্ব্যবহার শিখান ছুফর বলিয়া একবারে তাহাদিগের শিক্ষা রহিত করা উচিত নয়। অবস্থানুসারে পুত্রকে শিক্ষিত করাই পিতা মাতার কর্তব্য। আর অন্যের সদ্ব্যবহার দৃষ্টে তাহাকে নিজ চরিত্র সংশোধন ও সংকর্ম করিতে দেওয়াও কর্তব্য।

পিতৃভবনে পুত্রের যে শিক্ষা হয়, তাহা আবশ্যক বটে, কিন্তু তাহাতে সম্পূর্ণ শিক্ষা হয় না। বাকী যাহা থাকে,

জগদীশ্বর স্বয়ং তাহা বিস্তারিত ও ফলদায়ীরূপে প্রদান করেন। কোন ব্যক্তির আত্মশ্লাঘা, অহঙ্কৃত, অবিবেচক ও লম্পটপুত্র অল্পবয়সে বিষয় কর্মে প্রবৃত্ত হইলে তাহার পিতার খেদের বিষয় বটে, কিন্তু জগদীশ্বরের কৃপায় তাহার সে স্বভাব অনায়াসেই শোধিত হইতে পারে। পুত্রের দোষ শোধনার্থ বিশিষ্ট উপায় থাকিলেও পিতা স্নেহ বশতঃ তাহা অবলম্বন করিতে পারেন না। ছুঃসাহসী ও অবিবেচক যুবককে শাস্ত, ধীর ও বিবেকী ; এবং নির্দোষ, ভোগাসক্ত যুবতীকে বুদ্ধিমতী স্ত্রী ও স্নেহান্বিত মাতা হইতে দেখা যায়। এই প্রকার চরিত্র পরিবর্তনের কারণ এই যে পরমেশ্বর তাহাদিগের মনের অস্বের্গ্যা ও বৈরক্তি দূর করিয়া সদ্ভাবহারে উৎসাহ জন্মাইবার জন্য তদীয় রূপলবণ্য ভ্রষ্ট, অহঙ্কার খর্ব্ব, ঐশ্বর্যা লাভে নিরাশ ও ধনক্ষয় করিয়া থাকেন। ছুঃখে পতিত হইলে গর্ভীর স্বভাব সরল হয়, বিপদগ্রস্ত হইলে বুদ্ধিজীবী শ্রীবুদ্ধির চেষ্টা করে এবং পরিশ্রমী ব্যক্তি নিজ ব্যবসায়ে কৃতকার্য হইলে তাহার মানসম্ভ্রম বুদ্ধি, আর আন্তরিক গুণ সমূহ প্রকাশিত হয়। কোন দোষই এমত বন্ধমূলক নহে, যে তাহা দীর্ঘকাল অবস্থা জনিত শিক্ষা দ্বারা শোধিত হইতে পারে না, এবং আত্মাদিগের বিলক্ষণ বিশ্বাস আছে, যে সর্বদোষ শোধনকর্তা পরমেশ্বর দোষী ব্যক্তিদিগকে লোকান্তরে শিক্ষা প্রদান করিয়া তদীয় চরিত্র শোধন করেন। যেক্রপ অবস্থা বশতঃ লোকে সুশিক্ষিত হইয়া থাকে, তাহার উদাহরণ প্রদর্শিত হইতেছে। ধর্ম্মযাজক উচ্চৈঃশ্বরে

উপদেশ প্রচার করেন ও পাপীদিগের প্রতি দণ্ডবিধানের ব্যবস্থা করিতে বিরত হন না, অস্বাভাবিক নীতিশিক্ষা দিয়া থাকেন ও সম্বন্ধারা প্রচলিত দুর্ব্যবহারের বিপরীতাচরণের আবশ্যকতা প্রকাশ করেন বটে, কিন্তু পূর্বোক্ত ঐ সমস্ত দোষ যাহা সখন বা দরিদ্রাবস্থা, ও অজ্ঞতা কিম্বা অতিরিক্ত সভ্যতা বশতঃ ঘটিয়া থাকে, তাহাদের তাহা উপদেশ দ্বারা সংশোধিত হওয়া দুষ্কর । কেবল একটা অফলদায়িক যুদ্ধ, বাণিজ্য সংক্রান্ত ক্ষতি অথবা একটা অভূতপূর্ব বিপদ উপস্থিত হইলে লোক সমূহের মনে তাহার দুষ্যতার দৃঢ় সংস্কার জন্মে । সামাজিক জনগণের অহঙ্কার মনঃপীড়া হেতুক শোধিত, তাহাদিগের ভোগাসক্তি, ধনক্ষয় বশতঃ শোধিত এবং তাহাদিগের প্রভুত্ব করিবার বাসনা জাতীয় অপমান হেতুক শোধিত হইয়া থাকে । উপরোক্ত উপায় ব্যতীত উপদেশ অথবা অন্যবিধ উপায় দ্বারা এদোষ নিবারিত হয় না ।

অসঙ্গত আশার বিষয় বিবি বারবল্‌ডের যে প্রসিদ্ধ রচনা আছে, তাহারও কিয়দংশ নিম্নে উদ্ধৃত হইল ;—

### অসঙ্গত আশা

—“অমুক ব্যক্তি অতি ক্ষুদ্রমনাঃ ও অসৎ হইয়াও অধিক ধন সংগ্রহ করিয়াছে বলিয়া তুমি জগদীশ্বরের প্রতি দোষারোপ করিয়া থাক ; কিন্তু তাহা অতি অকর্তব্য । যেহেতুক যেব্যক্তি অর্থোপার্জনার্থ নীচ ও দুষ্কর্মান্বিত হইয়াছে এবং শারীরিক স্বাস্থ্য, ধর্ম ও স্বাধীনতা বিনষ্ট

করিয়াছে। এমত লোক কখনই তোমার হিংসার পাত্র নহে; এবং তাহার ঐশ্বর্য্য দৃষ্টে অধোবদন ও লজ্জিত হওয়া তোমার অনুরূচিত। আপন ধর্ম্মবলে বলীয়ান হইয়া আপনাকে তোমার এই প্রবোধ দেওয়া কর্তব্য, যে আমি পবিত্র স্মৃতিসম্মোহভোগী হইয়া ধন ঐশ্বর্য্য হীন পদার্থ বিবেচনায় তাহা বাসনা না করাতে আমি প্রাপ্ত হই নাই।

তোমার স্বভাব অতি কোমল, নম্র, ধীর, স্বাধীন ও বাচালতামূর্ণ্য বলিয়া জনসমাজে আপন উন্নতি হেতুক অন্যকে অপদস্থ করত নিজ গুণ কীর্ত্তন করিতে তুমি অক্ষম; অতএব তোমার কর্তব্য এই যে নির্জনে থাকিয়া আত্মীয় বন্ধু বান্ধব কর্তৃক মান্য হইয়া নির্মলচিত্তজনিত স্মৃতিভাগী এবং দয়াবান্ ও উদারচিত্ত হইয়া সন্তুষ্ট থাক, এবং সাংসারিক যশঃ প্রাপ্তির নিমিত্ত যাহারা চেষ্টা করিতে পারেন, তাহারাই করুক।

যে ব্যক্তি যথার্থ ধার্ম্মিক ও নীতিজ্ঞ, সে সর্ব্বদা সশঙ্কিত; পাছে অন্য কেহ বিরক্ত করে, এমতে ধন ও মান লাভের উপায় উদ্ভাবনে প্রতিবন্ধক দৃষ্টি করত সে কহিয়া থাকে, যে যদ্যপি আমি নিজ মন হইতে কয়েকটি ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র সন্দেহ দূর করিয়া আমার প্রতিবাসীদিগের ন্যায় ব্যবহার ও মতাবলম্বন করিতাম, তাহা হইলে অন্যের মত উচ্চপদ ও মানসম্মান প্রাপ্ত হইতাম! নিষ্পাপ ও বিশুদ্ধমতি দৃঢ়তর পরীক্ষাতেও পরাজুথ হয় না; আন্তরিক অনুতাপ, ও বিরক্তিশূন্যতা, নির্মল ও সরল ব্যবহার, এবং অকপট সাধুতা বশতঃ তুমি পরম স্মৃতি ভোগ কর; এবং যাহার

নিমিত্ত সাংসারিক স্মৃথ পরিত্যাগ করিয়াছ, তাহাতে যদ্যপি সন্তুষ্ট না হও, তবে এক্ষণেই তোমার মন হইতে ধর্ম্মাধর্ম্ম বিষয়ক সন্দেহ দূর করিয়া অর্থকর কোন অধম উপায় অবলম্বন করা কর্তব্য ; কারণ ধর্ম্মের গৌরব লাভে যে ব্যক্তি সন্তুষ্ট না হয়, তাহার পক্ষে পাপের পুরস্কার ত্যাগ করা অসুচিত ।

পুরাকালিক নীতিশাস্ত্রবেত্তারা যে ধর্ম্মজ্ঞান ও ইন্দ্রিয়-স্মৃথ পৃথক্ বস্তু বিবেচনায় ইদানীন্তম নীতিজ্ঞদের ন্যায় তাহাদিগের উভয়ের পরস্পর সঙ্গততা প্রমাণ করিতে সচেষ্ট হইয়া নাই, ইহা অতি প্রশংসনীয় । সাধারণ জনগণকে শিষ্য না করিয়া তাহারা আপনারা সাংসারিক বাণিজ্য হইতে অপসৃত হইয়া জ্ঞানালোচনা করিতেন । আর জ্ঞান লাভ করিতে হইলে কি কষ্ট সহ্য করা আবশ্যিক, তাহা তাহারা আপনারা স্পষ্টরূপে প্রদর্শনপূর্ব্বক সকলকে কহিতেন, এ কর্ম্মের এই উপযোগী । অতএব, এবিষয়ে অস্বীকৃত হইলে সামান্য লোকদিগের মত ব্যবহার করাই বিধেয় ।

সঙ্গত ব্যবহারের ন্যায় আর কিছুতেই স্বভাবের এত উন্নতি করিতে পারে না । অন্যায় কর্ম্মও ধৈর্য্য ও ব্যগ্রতা-পূর্ব্বক কৃত হইলে জনসমাজে প্রশংসনীয় হয় । একটী আবশ্যকীয় কর্ম্ম মনোনীত করিয়া তৎসাধনে যাবজ্জীবন নিযুক্ত হওয়া বুদ্ধিমানের চিহ্ন । এই প্রকারে জুলিয়াস সিজার বিখ্যাত হইয়া উচ্চপদ প্রাপ্তির নিমিত্ত তিনি অন্যমন্য হইয়া পরিশ্রম করাতে কৃতকার্য্য হইয়াছিলেন ।

লোকের মুখশ্রী যেমন ভিন্ন ভিন্ন হইয়া থাকে, তাহা-  
দিগের চরিত্রও তদ্রূপ, এবং একজনের উৎকৃষ্ট গুণ অপর  
জনেতে সঞ্চালিত হয় না। কোন ব্যক্তি জিতেশ্রিয়তা  
ও কঠিন অন্তঃকরণ হেতুক সাধারণ জনগণের অতিপ্রায়  
অগ্রাহ্য পূর্বক শৃঙ্খলামতে আপন কর্তব্য কর্ম সম্পন্ন করেন  
বলিয়া যে তাঁহার দয়া ও বন্ধুত্ব ভাব থাকিবেক, এমত বলা  
যায় না। অতএব, কিয়দ্বিবসাগতে তাঁহার কোন বন্ধুর সহিত  
সাক্ষাৎ হইলে তিনি ব্যগ্রতা পূর্বক তাঁহাকে আশ্রয়,  
অথবা অন্য কোন বিষয়ে উৎসাহ, আমোদ ও উদার স্বভাব  
প্রকাশ করিলে বিরক্তির বিষয় নহে। অন্য এক জনের  
প্রবল উৎসাহ, দৃঢ় সাধুতা, পাপের প্রতি বিশেষ ঘৃণা  
ও তাহা দমনার্থ নির্ভয়তা থাকিলেও তিনি অপ্রিয়বাদী  
হইতে পারেন; এবং সত্য কথা ও এমত কটু ও কর্কশরূপে  
প্রকাশ করেন যে আত্মীয় লোক তদ্বারা মনঃপীড়া পায়।

### ফোরেঞ্জ নাইটেন্গেল ।

নাইটেন্গেল সর্ববাদি সম্মতরূপে পরহিতৈষিণী ছিলেন।  
রাজপুরুষদিগের অযোগ্যতা ও অমনোযোগিতা নিবন্ধন  
বীর্যবান্ যোদ্ধগণ রণস্থলে যে দারুণ ক্লেশ সহ্য করিয়াছিল,  
তাহা মুক্ত করাই তাঁহার প্রধান উদ্দেশ্য ছিল বটে, কিন্তু  
স্বীয় কর্তব্য কর্ম নির্কাহার্থে নানাবিধ সংকল্পে প্রাণপণে  
নিযুক্ত থাকিয়া অঙ্গনাগণকে এই উপদেশ প্রদান করিয়া-  
ছেন, যে কেবল গৃহমধ্যে আবদ্ধ থাকিয়া গৃহশোভাকর বস্তু



তওয়া অপেক্ষা তাহাদিগের জীবনের অধিকতর গৌরবান্বিত উদ্দেশ্য আছে। তাঁহার সংকল্পের মহৎ ফল অহরহ ধরাভলে জাজ্বলামান থাকাতে তদীয় অসীম উৎসাহ ও সংকল্প যে অবিলুপ্ত ও চিরস্থায়ী হইবে, ইহা স্পষ্টই প্রতীত হইতেছে। আমরা তাঁহাকে যতই প্রশংসা করি, তাহা কখনই অসম্ভব বা সত্যোতিরিক্ত হয় না; এবং তাঁহার চরিত্র পুঙ্খানুপুঙ্খরূপে অনুসন্ধান করিলে গুণ ব্যতীত কোন দোষই লক্ষিত হয় না।

১৮২০ খৃঃাব্দে ফ্লোরেন্স নগরে তিনি জন্ম গ্রহণ করেন। শৈশবাবধি, স্বাভাবিক বস্তুর সৌন্দর্য্য ও মানব-জাতির মানসিক মহাত্মা দর্শনে তিনি সাতিশয় পুলকিত হইতেন।

পিতার উপদেশে তিনি অনায়াসেই নানা ভাষায় ও নানা বিদ্যায় নিপুণ হইয়াছিলেন। জ্ঞানান্বেষণার্থ তিনি মিশর নগরে যাত্রা করিয়া তত্রস্থ পীড়িত আরবদিগকে সেবা শুশ্রূষা করাতে পরহিতৈষিতার বিষয়ে তাঁহার নিপুণতা ও বিচক্ষণতা প্রথম প্রকাশ পায়। ইংলণ্ডে যে স্থানে নাইটেনগেল বাস করিতেন, তাহা অতি রম্য ও বৃক্ষলতাদি দ্বারা এমত সুশোভিত ছিল, যে তথায় থাকিলে মন স্বভাবতঃ নির্মল ও ধার্মিক হইয়া উঠিত।

সাধারণ জনগণের হিতার্থ অনেকে পাঠশালা, চিকিৎসালয় প্রভৃতিতে কল্যাণপন করিয়া থাকেন, কিন্তু এপ্রকার পরিশ্রমে স্বাভাবিক ক্ষমতা না থাকিলে ক্লেশ বোধ হয়। এমত অনেক সংলোক আমরা দৃষ্টিগোচর হয়, যাহারা

রোগীর সাহায্যে সর্বস্ব ব্যয় করিতে প্রস্তুত, কিন্তু রক্ত দর্শনে অক্ষম ; এবং অতিশয় দয়াধর্ম্য সত্ত্বেও তাঁহারা দুর্গন্ধকে বিষজ্ঞানে পরিত্যাগ করেন । সুখসম্পত্তি ভোগে পরাঙ্মুখ হইয়া পরদুঃখ মোচনার্থে নাইটেন্গেল এমত সমস্ত বিপদে আপনাকে পতিত করিয়াছিলেন, যে তাহা হইতে বেতনভোগী রাজপুরুষগণ ভীত হইয়া পলায়ন করিয়াছিলেন ।

নাইটেন্গেল স্বাভাবিক পরহিতৈষিতা বশতঃ লিহ্ট ও এম্ব্রি নগরবাসীদিগকে সহুপদেশ প্রদানে অবিশ্রান্ত পরিশ্রম করিতেন । স্বার্থহীনা হইয়া রাজধানীস্থ কারাগার ও চিকিৎসালয়ের তত্ত্বাবধানে তিনি এমত যত্নশীলা হইলেন, যে নগরস্থ লোকেরা তাঁহার চরিত্র দর্শনে সাতিশয় চমৎকৃত হইয়াছিল ।

স্বশ্রেণীস্থ লোকদিগের মধ্যে থাকিয়া তিনি পুরাকালের মহাপুরুষদিগের ন্যায় পরোপকারে নিযুক্ত ছিলেন, এবং ইদানীন্তন লোকের মত ধনাভিলাষী ও বেশভূষাবিলাসী হইয়া সুখাসক্ত ও ধর্ম্যবর্জিত হইতেন না । যৎকালে দেশদেশান্তর হইতে সমাগত আশ্চর্য্য জ্রব্যাদি দর্শনার্থ ইউরোপ খণ্ডবাসীরা লণ্ডন নগরে যাত্রা করেন, তখন, তিনি কএক জন হিতৈষিণী স্ত্রীলোকের সহিত কেইদর-ওয়ার্থ নগরস্থ চিকিৎসালয়ে কাল যাপন করিতেছিলেন । যদিও তিনি লণ্ডন নগরে রোগীদিগের বাসোপযোগী কোন উৎকৃষ্টতর আবাস স্থাপনের উপায় উদ্ভাবনে সমর্থ হন নাই, কিন্তু তদানীন্তন রাজপুরুষদিগের অজ্ঞতা হেতুক

চিকিৎসালয়ে যে সমস্ত বিশৃঙ্খলা উপস্থিত হইয়া শত শত লোকের প্রাণ নষ্ট হইত, তাহা নিবারণার্থ উপদেশ প্রদানে নিযুক্ত ছিলেন। তিনি ১৮৫৪ খৃঃঅঙ্গে স্বদেশে প্রত্যাগমন করত তদ্রত্যা একটা চিকিৎসালয়ের তত্ত্বাবধানে প্রবৃত্ত হইলেন; এমত সময়ে অকস্মাৎ রুসিয়াতে যুদ্ধ উপস্থিত হওয়াতে তথায় তাঁহাকে গমন করিতে হইল।

প্রচুর অর্থ ব্যয় হইলেও কর্মচারিগণের অনন্যোষোগ হেতুক সৈন্যদিগের আহার ও বাসস্থানের একরূপ ক্লেশ উপস্থিত হইয়াছিল, যে তাহাদিগের মধ্যে অচিরঃ দুর্ভিক্ষ ও মারীভয় উপস্থিত হইল। এই দুঃস্থার বার্তা ইংলণ্ডীয় সাধারণ জনগণের কর্ণগোচর হইলে তাহারা স্থির করিল, যে অনেকে যথাসাধ্য অর্থ প্রদান পুরঃসর এই ক্লেশ নিরাকরণে ব্যগ্র আছে; কিন্তু সে অর্থ রাজপুরুষদিগের হস্তে ন্যস্ত হইলে তাহা বিফল হইবেক; অতএব এ বিষয়ের অধ্যাক্ষতা হেতুক কোন এক উপযুক্ত ব্যক্তি নিযুক্ত করা আবশ্যিক। বিবি ফারেফারের প্রতি উপযুক্ত ব্যক্তি মনোনীত করণের ভার অর্পিত হওয়াতে তিনি নাইটেন্গেলকে ঐ পদ গ্রহণ করিতে অনুরোধ করিলেন। নাইটেন্গেল ঐ পদ গ্রহণে স্বীকৃতা হইলে সাধারণ লোকে তাঁহাকে পরিহাস করিতে লাগিল। কিন্তু তিনি দূরদর্শিতা হেতুক উপহাস অগ্রাহ্য করিয়া কেবল ভাবী উপকারের প্রতি দৃষ্টিপাত করত কোন প্রতিবন্ধক না মানিয়া ১৮৫৪ খৃঃঅঙ্গে অক্টোবর মাসে রণস্থলে যাত্রা করিলেন। এই সৎকর্মে

তাহার দৃঢ়তা দেখিয়া অনেক স্ত্রীলোক তাহার সম্মতি-  
বাহারে গমন করিলেন। আর ভিন্ন ভিন্ন ধর্মাবলম্বিনী  
অঙ্গনাগণও নিজ নিজ মতের অনৈক্যতার প্রতি কিঞ্চিৎমাত্র  
মনোযোগী না হইয়া কেবল সাধারণের উপকারের প্রতি  
দৃষ্টি করত একাগ্রচিত্তে তাহার অনুগামিনী হইলেন।

অনেকে ঐ সংকর্মে প্রবৃত্ত না হইয়াও এই ধর্মপরা-  
য়ণা মহিলাগণের ইয়ুরোপ যাত্রা কালীন তাহাদিগকে  
যথেষ্ট সম্মান করিলেন। নাইটেন্গেলের সামান্য পরিচ্ছদ  
দর্শনে পেরিস নগরবাসিনীরা বিস্ময়াপন্ন হইল; কিন্তু তিনি  
তাহাতে কিছুমাত্র মনোযোগ না করিয়া দ্বারায় ৫ই.নবেম্বর  
তারিখে স্কুটারিও নগরস্থ চিকিৎসালয়ের অধ্যক্ষতা পদ  
গ্রহণ করিলেন। নাইটেন্গেল তথায় উপস্থিত হইবামাত্র,  
ইনকরম্যানের যুদ্ধক্ষেত্রে আহত অনেক যোদ্ধা আইল।  
রোগীদিগের চিকিৎসা ও শুশ্রূষা বিষয়ে গবর্ণমেন্টের  
যে নিয়ম প্রচলিত ছিল, তাহা অতি অপকৃষ্ট; অতএব,  
নাইটেন্গেল ও তাহার সঙ্গিনীগণ সে স্থানে উপস্থিত  
থাকিয়া দৃঢ়তা ও একাগ্রতা সহকারে রাজপুরুষদিগকে  
আপন আপন কর্তব্য কর্ম উত্তমরূপে সম্পন্ন করিতে বিশেষ  
উপদেশ প্রদান না করিলে যুদ্ধক্ষেত্র অপেক্ষা উক্ত চিকিৎ-  
সালয়ে দ্বিগুণ প্রাণিবধ হইত। যৎকালে ইংলণ্ড হইতে  
প্রেরিত সৈন্যের আবশ্যকীয় দ্রব্যাদি রাজপুরুষদিগের  
ঔদাস্তে বেলীক্লাভার তুমারে অথবা কনেন্টার্টিনোপলের  
কর্দমোপরি নষ্ট হইতেছিল, তখন নাইটেন্গেল প্রগাঢ়  
অনুরাগ সহকারে এক এক সময়ে ক্রমাগত বিংশতি

ঘণ্টা পর্য্যন্ত স্নাতন সমাগত পীড়িত যোদ্ধাদিগকে বাস-স্থান নির্দিষ্ট করণে, আহারাদি বিতরণে, সাজ্জাতিক ওলাউঠা রোগকালীন সান্ত্বনা প্রদানে, অতীব ক্লেশকর অস্ত্র চিকিৎসা দর্শনে নিযুক্ত ছিলেন। যে সমস্ত ভয়ানক রোগ দর্শনে অপর লোকে হতজ্ঞান ও অবসন্ন হয়, সেই সকল রোগে রুগ্ন ব্যক্তিদিগের মৃত্যু পর্য্যন্ত তাহাদিগের গুপ্তাশ্রয় সেই কৃশাঙ্গী ও দয়াশীল মহিলা প্রাণপণে নিযুক্ত ছিলেন। যোদ্ধাদিগের আহার ও পরিচ্ছদোপযোগী দ্রব্যাদি তথায় উপস্থিত হইলেও তৎসংক্রান্ত নিয়মালুরোধে তাহা স্বেচ্ছা-হত হইত না, কিন্তু নাইটেন্গেল সে দুর্নিয়ম উঠাইয়া দিলেন। যোদ্ধারা পাছুকা ও পরিচ্ছদাতাবে শীতে যৎ-পরোনাস্তি ক্লেশ ভোগ করিলেও ঐ সমস্ত দ্রব্য ভাণ্ডারে স্তম্ভপাকারে থাকিয়া সরদি ও কীট দ্বারা বিনষ্ট হইত, তত্রাচ তাহা কখন বিতরিত হইত না। একরূপ বিশৃঙ্খলা পরিশোধনার্থ নাইটেন্গেল বিশেষ যত্নশীল ছিলেন; এবং যোদ্ধাদিগের দুঃখ দর্শনে কাতর হইয়া এককালে উপরোক্ত নিয়ম উল্লঙ্ঘন পূর্বক বল দ্বারা ভাণ্ডারের দ্বার মুক্ত করিয়া দ্রব্যাদি বিতরণ করিলেন। অথাতি এবং সূখ্যাতি উভয়ই অগ্রাহ্য করিয়া নাইটেন্গেল এই মহৎ কর্মের অনুবর্তিনী হওয়াতে অনেকে তাঁহার দৃষ্টান্তানুসারে তৎকর্মে প্রবৃত্ত হইল। ডার্ডিনেলিস ও বস্করসের তটস্থ চিকিৎসালয়ে এক কালীন পাঁচ সহস্র রোগী উপস্থিত হওয়াতে তাহাদিগকে গুপ্তাশ্রয় করিতে তাঁহার পক্ষে এমন কষ্টসাধ্য হইয়া উঠিল, যে বিবি স্টেনলি ১৮৫৫

অন্ধের জানুয়ারি মাসে ৫০ জন পরিচারিকা সহিত তথায় উপস্থিত না হইলে তিনি তথাকার অধ্যক্ষতা ভার গ্রহণে সমর্থ হইতেন না। এই সন্ধিষয়ে তাঁহার অলৌকিক পরিশ্রম দ্বারা সাধারণ জনগণ কর্তৃক সাতিশয় প্রশংসিত হওয়াতে তাঁহার বিপক্ষ রাজপুরুষগণ ভীত হইয়া তাহাদিগের অসঙ্গত ও অকর্মণ্য নিয়ম যাহা এতাবৎকাল পর্য্যন্ত রোগীদিগের ক্লেশ নিবারণে প্রতিবন্ধক স্বরূপ ছিল, তাহার কিয়দংশ পরিবর্তন করিল। কিন্তু পীড়ার এতাদৃশ প্রাদুর্ভাব হইয়া উঠিল, যে চিকিৎসকের মধ্যে কেবল এক জন স্নুস্থ ছিলেন, এবং তিনিই উক্ত চিকিৎসালয়ে একুশটি ঘরে যে সমস্ত রোগী ছিল, তাহাদিগকে যৎসামান্য চিকিৎসা করিতে প্রবৃত্ত ছিলেন। কিন্তু কিসাংঘাতিক পীড়া, কি মৃত্যু, কিছুতেই নাইটেন্গেলকে শঙ্কিত করিতে পারিল না। যে স্থানে মৃত্যুর ভয়ঙ্কর হস্ত দৃষ্ট হইত, সেই স্থানেই এই অদ্বিতীয়া স্ত্রী উপস্থিত থাকিয়া রোগীদিগকে মৃত্যু যন্ত্রণাকালীনও সান্ত্বনা করিতেন। রজনীজোঁগে যৎকালীন পৃথিবী নিঃশব্দ ও অন্ধকারাবৃত এবং চিকিৎসকগণ নিদ্রিত থাকিতেন, তিনি একটি প্রদীপ হস্তে ধারণ করত একাকী রোগীদিগের তত্ত্বাবধানে নিযুক্ত থাকিতেন। দিননানে পীড়ার যন্ত্রণা সামান্য, কিন্তু রাত্ৰিকালে তাহা ভয়ানক হইয়া উঠে, তৎকালে পশু পক্ষী কীট পতঙ্গগণ, নীরব, কিন্তু পীড়িত যোদ্ধৃগণের ক্লেশ অসীম এবং তাহাদিগের আৰ্ত্তনাদ শ্রবণে পাষণ্ড-হৃদয় ব্যক্তিরও অন্তঃকরণ বিদীর্ণ হয়। তাহাদিগের মধ্যে কেহ বা স্বপ্নাবস্থায় ভূর্গস্থ পরিখা

মধে, অথবা ইন্কারমানের যুদ্ধ ক্ষেত্রে আহত শোণিতাবৃত হইয়া বোধ করে যে স্বীয় প্রাণ স্বদেশের গৌরব রক্ষার্থ যথাসাধ্য চেষ্টা করিতেছে ; কেহ বা আসন্নকাল উপস্থিত হওয়াতে, মৃত্যু যন্ত্রণা সহ্য করিতে অসম্মত হইয়া উচ্চৈঃস্বরে চীৎকার করিতেছে ; কেহ বা সাংজ্ঞাতিক যক্ষ্মাকানগ্রস্ত হইয়া, এই ভয়ানক সময়ে দারুণ যন্ত্রণা ভোগ করিতেছে ।

এমত সময়ে, নাইটেন্‌গেলের বাক্য শুনিয়া ও তাঁহাকে দেখিয়া যোদ্ধগণ মৃত দেহে প্রাণ প্রাপ্ত হইয়া যে তাঁহার প্রতিষ্ঠা করিবেক, তাহাতে আশ্চর্য্য কি। তাহারা (শত শত ব্যক্তি) অতিশয় কাতরাবস্থায় এক স্থানে পতিত থাকিয়া তাঁহার আগমনে সন্তোষ প্রাপ্ত হইয়া স্মৃতির হইত ।

নাইটেন্‌গেলের কর্ম্ম যেরূপ পবিত্র, লাভবাবিরহেও তাঁহার আকৃতি তদ্রূপ নম্র ও মনোহর ছিল ! যে তাঁহাকে একবার দেখিত, সে তাঁহার মুখ কদাচ বিস্মৃত হইতে পারিত না, হাস্যকালে তাঁহার মুখ অতি মনোহর হইত, ও তাঁহার চক্ষে ও আর আর মুখশ্রীতে সাহস ও অধ্যবসায় স্পষ্টই প্রতীয়মান হইত । যদিও তিনি স্বাভাবিক ধীর ও গম্ভীর ছিলেন, তথাচ তাঁহার পরিহাসের ক্ষমতা সামান্য ছিল না। বৈষয়িক ব্যাপারের কথোপকথনে তাঁহার গাম্ভীর্য্য ও একাগ্রতা লক্ষিত হইত । বিশেষ, অন্যের উপর প্রভুত্ব করিতে ও আপনার রাগদ্বेषাদি দমনে ও অন্যকে তোষণে তাঁহার অসাধারণ ক্ষমতা ছিল। তাঁহার বৈষয়িক জ্ঞান অতি প্রগাঢ় ছিল। তাঁহার সাহস এমত

অসাধারণ ছিল, যে অতিশয় ক্লেশজনক অস্ত্র চিকিৎসা দর্শনেও তিনি কদাচ শঙ্কিত হইতেন না ।

তঁাহার সংকল্পের সহকারিণী ও প্রিয় সখী স্মাইথ প্রাণত্যাগ করিলে তিনি অতিশয় কাতর হওয়াতে তঁাহার স্বাভাবিক দৌর্বল্য অত্যন্ত বৃদ্ধি হইল । মন পীড়িত হইলে শরীর অসুস্থ হয় । কোন কর্ম না থাকিলে অবসর বশতঃ মন্থন্য যেমন নিরর্থক চিন্তায় মগ্ন হইয়া থাকে, শোক উপস্থিত হইলেও তদ্রূপ হয় । এইরূপে শোকাভিভূত হওয়াতে তিনি দারুণ জ্বর রোগাক্রান্ত হইলেন । ধর্মের প্রতি দৃঢ় বিশ্বাস হেতুক তিনি প্রথমতঃ জ্বরের যন্ত্রণা শান্ত চিন্তে সহ্য করিয়া অবশেষে তদ্বারা একবারে পরাভূত হইলেন । তিনি পীড়ায় সাতিশয় কাতর হইলেও বাটীতে প্রত্যাগমন না করিয়া যে অর্ণবপোতে বালক্লাম্বা হুইতে স্কটল্যান্ডে আগমন করিয়াছিলেন, তাহাতেই অবস্থিতি করিতে লাগিলেন ; এবং আরোগ্য লাভ করিলে, উক্ত নগরে যুদ্ধ হত সৈন্যগণের স্মরণার্থ একটা কীর্তিস্তম্ভ তথায় স্থাপন করিয়া তদুপরি তাহাদিগের বিবরণ চারি ভাষায় মুদ্রিত করেন । স্বাভাবিক আত্মপ্লাম্বাশূন্যতা হেতুক তঁাহারই অতিপ্রায়ে যে ঐ কীর্তিস্তম্ভ স্থাপিত হইয়াছিল, ইহা উল্লেখ না করিয়া মহারাজী ভিক্টোরিয়া ও তদীয় প্রজাগণের অভিমতানুসারে হইয়াছে, এমত ব্যক্ত করিলেন । ১৮৫৫ খৃঃঅব্দে মহারাজী ভিক্টোরিয়া হইতে “সেন্ট জর্জের ক্রশ” নামক একটা সম্মানের চিহ্ন, তুরস্কাধিপতি হইতে এক খানি জড়াও বাজু ও ইংলণ্ড সাধারণ জনগণ



হইতে একটি বিশেষ পারিতোষিক প্রাপ্ত হইলেন। তাঁহার পরিশ্রমের পুরস্কার স্বরূপ যে টাকা প্রদত্ত হইয়াছিল, তাহা তিনি গ্রহণ না করিয়া ১৮৫৬ খৃঃঅঙ্গে জনসমাজ মধ্যে যে বক্তৃতা করেন, তাহাতে তাঁহার মহত্ত্ব ও সদ্ভিবেচনা ও তাঁহার মানিকারকদিগের প্রতি ভৎসনা প্রকাশ পায়। পরহিতার্থে স্মৃতন স্মৃতন কর্ণে প্রবৃত্ত হইতে পারিলেই তিনি আপনাকে কৃতার্থ বোধ করিতেন, এবং তাহা সিদ্ধ হইলেই তাঁহার পরিশ্রমের পুরস্কার বোধ করিতেন।

সৈনিক পুরুষদিগের শারীরিক স্বাস্থ্য বিধানার্থ ১৮৫৬ খৃঃঅঙ্গে কএকটি সুনিয়ম স্থাপিত করিয়া তিনি স্বীয় অবিশ্রান্ত উৎসাহের বিশেষ প্রমাণ প্রদর্শন করিয়াছিলেন। তাঁহার পর হিতৈষিতা সর্বসাধারণ জনগণের প্রতি বিকসিত ছিল, এবং তিনি অতি ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র বিষয়েতেও অমনযোগী ছিলেন না, এই হেতুক তাঁহার অলৌকিক তীক্ষ্ণবুদ্ধি ও বহুদর্শিতা বিলক্ষণ প্রতীয়মান হইতেছে। রোগীদিগের শুশ্রূষার বিষয়ে তিনি সম্প্রতি যে গ্রন্থ লিখিয়াছেন, তাহাতে সাধারণ কুসংস্কার হেতুক যে সমস্ত অত্যাচার ঘটিয়াছে, তৎপ্রতিকূলে স্বীয় অতিপ্রায় নির্ভয়ে এবং দয়াদ্র্চিতে ব্যক্ত করিয়াছেন।

সত্য আলোচনা হেতুক পূর্বের কুপ্রথা প্রচলিত হইবার পক্ষে তিনি প্রতিবন্ধক স্বরূপ হওয়াতে অনেকে তাঁহার বিপক্ষতা করিতে প্রবৃত্ত হইল। উপরোক্ত বিষয়ে নাইটেনগেল যাহা লিখিয়াছিলেন, গুরু যে প্রকারে ছাত্র

বুন্দকে শিক্ষা দিয়া থাকেন, তদ্রূপে রচিত হওয়াতে আত্ম-  
জ্ঞাঘা প্রকাশ পাইয়াছিল বটে, কিন্তু কুরীতি সংশোধনমর্থ  
কে না এরূপ করিয়া থাকে । উপস্থিত যুদ্ধে মৈনিক পুরুষ-  
দিগের জ্বর ও অন্যান্য রোগে পীড়িতাবস্থায় তাহাদিগের  
শুশ্রূষায় অমনোযোগ হেতুক যে বিষম বিপদ উপস্থিত  
হইয়াছিল, তাহা তাহাদিগের দৃষ্টিগোচর হয় নাই, তা-  
হারা নাইটেন্গেলের চিকিৎসা-প্রণালী অসম্পূর্ণ বোধ করে  
বটে, কিন্তু তাঁহার সাধুতা, ঐকান্তিকতা ও বহুদর্শিতার  
বিষয় বিবেচনা করিলে উহা কখনই দুষ্টা বলিয়া বোধ  
হয় না ।

বিবি নাইটেন্গেল যে কর্ম্মে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন, তাহা  
স্ত্রীলোকের কর্তব্য নহে বলিয়া অনেকে যে তাঁহার নিন্দা  
করিতেন, তৎপ্রত্যুত্তরস্বরূপ তিনি কহেন “দুইটি অন্বুচিত  
ও অসংলগ্ন বাক্য যাহা সর্বত্র প্রচার আছে, তৎপ্রতি  
অজ্ঞানগণের কদাচ নমনোযোগ করা কর্তব্য নহে । যথা,—  
প্রথম, চিকিৎসা ইত্যাদি যে সকল কর্ম্ম পুরুষেরা করিয়া  
থাকে, তাহা স্ত্রীলোকদিগের করা অকর্তব্য । আর ইহাতে  
যে পুরুষদিগের বিশেষ পটুতা আছে এমত নহে, তবে  
কেবল তাহারা করিয়া থাকে বলিয়া করিবেক ;—দ্বিতীয়,  
পুরুষেরা যে কর্ম্ম করে, তাহা স্ত্রীলোকের করা অকর্তব্য,  
কারণ পুরুষের ও স্ত্রীলোকের ভিন্ন ভিন্ন কর্তব্য কর্ম্ম নির্দিষ্ট  
আছে । কিন্তু এই দুইটি কথা নিতান্ত অলীক । এ কথার  
প্রতি নমনোযোগ না করিয়া স্ত্রীজাতির কর্তব্য, যে ধর্ম্মকর্ম্মে  
তাহাদিগের সমস্ত ক্ষমতা পর্য্যবসিত করে । উপরোক্ত

দুইটি কথাতে কেবল ইহাই সপ্রমাণ হইতেছে, যে সাধারণ অভিপ্রায়ানুসারে লোকের কৰ্ম করা কর্তব্য, কিন্তু জ্ঞানী ব্যক্তির কহিয়াছেন, যে সে প্রকারে চলিলে কেহ কখন কোন সৎ বা হিতজনক কৰ্ম করিতে পারে না । ”

“লোকে বলিবেক, যে ইনি কি আশ্চর্য্য স্ত্রী, এই জন্য তুমি যে সৎকৰ্ম করিবে তাহা নহে । আর এ কৰ্ম স্ত্রী-লোকের উপযুক্ত নহে, ইহা শুনিয়া যে তুমি কোন কৰ্মে নিরস্ত হইবে, ইহাও অবিধেয় । ”

“স্ত্রীলোক দ্বারা যে কৰ্ম সুসাধা নহে, সে কৰ্ম তাহারা করিলেই যে সৎ কার্য্য বলা যাইবেক, এবং পুরুষের কর্তব্য কৰ্ম স্ত্রীলোক করিলেই যে তাহাকে অসৎ কার্য্য বলিয়া গণ্য করিতে হইবেক, এমত নহে । এ সমস্ত অমূলক কথার প্রতি মনোযোগী না হইয়া এবং কোন্ কৰ্ম স্ত্রীলোকের করা উচিত ও কোন্ কৰ্ম অলুচিত, ইহা বিচার না করিয়া সরল ভাবে জগদীশ্বরের প্রিয়কার্য্য সাধনে নিযুক্ত থাক । ”

তাঁহার প্রাপ্ত গ্রন্থে এতাদৃশ সাহস ও বুদ্ধিমত্তা প্রকাশ পাইতেছে, যে স্বাস্থ্য বিষয়ক উন্নতির ঐ গ্রন্থই যে প্রধান, তাহা বলা অতুক্তি নহে । স্ত্রীলোক হইয়া রোগীদিগের আবাসের দোষ গুণ, রোগের লক্ষণ ও ঔষধের উপযোগিতা বিবেচনা এবং চিকিৎসকদিগের কুব্যবহার উপলক্ষে পরিহাস করাতে যদিও অনেকে বিরক্ত হন, তথাচ ইহাতে যে সচুপদেশ আছে, তৎপাঠে লোকের বিলক্ষণ জ্ঞান জন্মিতে পারে । বিদেশে তাঁহার কার্য্য

শেষ হইলে স্বদেশস্থ লোকেরা সমাদর পূর্বক তাঁহাকে প্রত্যাগমন করিতে উদযুক্ত হইল ; যেহেতুক তিনি তাহা-দিগের মান সম্মুখ সাতিশয় বৃদ্ধি করিয়াছিলেন । কিন্তু তাঁহার স্বভাব এতাদৃশ নত্র ওনিরতিমান ছিল, যে তিনি এই জয়ধ্বনি সময়ে তাঁহার নিমিত্ত যে যুদ্ধ-জাহাজ প্রেরিত হইয়াছিল, তদ্বারা দেশে না আসিয়া ফ্রান্সদেশে আগমন করত রাত্রিযোগে তথাকার একখানি ক্ষুদ্র নৌকা দ্বারা বাটি আইলেন । তিনি কহেন, যে সাংসারিক সম্মুখ ও গৌরব লাভ অভিলাষে অনেকে প্রকৃত কর্মের ব্যাঘাত করিয়া থাকে ।

তিনি স্বদেশে প্রত্যাগমন করিয়া কি স্বদেশস্থ কি বিদেশস্থ পীড়িত নৈরাত্ত্যদিগের উপকারার্থ যত্নশীল ছিলেন, এবং প্রকৃত ধর্মাচরণের পুরস্কারও পাইয়াছিলেন । খ্রিষ্টিয়ান ধর্মসংক্রান্ত নিম্নোদ্ধৃত আদেশানুসারে তিনি জীবন-যাত্রা নির্বাহ করিয়াছিলেন । যথা,—

“দীন হীন অনাথের শুনিয়া বিলাপ ।

বিমুখ না হয়ে তায় বোধ কর তাপ ॥ ”

যদিও যুদ্ধস্থলে সর্বদা মানব-দুঃখ দর্শনে তাঁহার মানসিক বৃত্তির কাঠিন্য হইয়াছিল, তথাচ অন্যের স্মৃথ দুঃখে তাঁহার স্মৃথ দুঃখ উপস্থিত হইত । অসাধারণ ক্লেশ সহ্য করাতে যদিও তাঁহার কোন কোন বিষয়ে উৎসাহের কিঞ্চিৎ খর্ব্বতা হইয়াছিল বটে, তথাচ তাহাতে তাঁহার ধর্ম বিষয়ে ঐকান্তিকতার অধিক দীপ্তি হইয়াছিল । লোকের বাহ্যিক আকৃতি দর্শনে দৃঢ়প্রতিজ্ঞা কেহই পরি

মাণ করিতে পারে না। কিন্তু নাইটেন্গেলের মুখচন্দ্র  
দর্শনে তাঁহার মানসিক বৃত্তির অনেক জানা যাইত।

প্রথম ভাগ সমাপ্ত ।







